

La Survivance

Organe officiel de l'Association Canadienne-française de l'Alberta
imprimé par l'imprimerie la "Survivance" "DIEU ET PATRIE"

10010 109e rue Téléphone 24702

Vol. III

EDMONTON, ALBERTA, LE 30 SEPTEMBRE 1931

Abonnements Canada, \$2; E.-U., \$2.50; Europe, \$3

No 47.

Actualités

Chez nos frères ontariens

Il y a quelques jours, dans une paroisse de la province de l'Ontario, se déroula une fête d'une haute signification à tous ceux qui n'ont pas oublié les sacrifices pour développer dans le cœur et l'âme des enfants de leur race le patriotisme le plus pur et les plus solides principes religieux.

Cette fête avait été organisée à l'occasion de la remise d'une médaille d'or offerte par l'Association canadienne française d'éducation d'Ontario à une jeune fille de 14 ans qui avait obtenu la plus haute note dans un concours sur l'enseignement religieux.

Après avoir reçu la médaille et avoir été félicitée pour l'honneur qu'elle faisait rejaillir sur sa paroisse, la jeune fille exprima sa gratitude dans les termes suivants:

"Mon cœur et mes lèvres de quatorze ans se sentent impuissantes à vous exprimer les sentiments qui les animent en ce moment. Merci pour l'intérêt que vous n'avez cessé de manifester à nous surtout, les enfants d'aujourd'hui, appelés à prendre rang dans la société de demain. Vous avez voulu, en faire de bons catholiques, de dignes enfants de l'Eglise et d'honnêtes citoyens. La médaille d'or que vous me présentez ce soir en est une preuve indéniable. Soyez assurés, messieurs, que la lutte que vous avez soutenue avec tant d'ardeur, de justice et de fermeté place dans notre esprit une page indélébile.

Jamais, nous pourrions oublier vos soucis et vos angoisses. La sagesse et la fermeté ont été la caractéristique de votre vie pendant quinze ans. J'étais encore dans le néant et vous m'avez protégée en défendant la langue de mon père et de ma mère. Ils ne sont plus mais les sept enfants qu'ils ont laissés à l'Eglise et à la patrie sont ici pour chanter votre gloire et votre grandeur.

La médaille que je porterai avec un orgueil bien légitime sera la pierre angulaire de l'édifice que vous avez élevé à la patrie, à la nationalité et à l'Eglise, en vous érigant en forteresse, garantie certaine que toujours nous parlerons la langue de nos pères. Merci!"

Ces paroles qui expriment un si bel hommage de reconnaissance envers l'Association canadienne française d'éducation d'Ontario démontrent une fois de plus tous les précieux services que peut rendre une Association qui n'a pas d'autre but que de sauvegarder la richesse de nos traditions ancestrales et d'intensifier dans l'âme des jeunes un amour plus fort, un respect plus grand pour la foi et la langue des aïeux.

Payons comptant

Dans le domaine de l'activité économique, tout s'enchaîne et se coordonne. Là comme ailleurs, il n'y a pas d'effets sans cause.

Un confrère franco-américain pose la question suivante: qu'arrive-t-il quand les clients ne paient pas leur marchand ou leur maître? Il y répond de cette manière: le commerçant ne rentrant pas en possession de ses fonds à temps, commande moins et est obligé de restreindre son activité.

Comme conséquence de cette restriction dans l'activité commerciale du marchand, les grossistes et les industriels enregistrent eux aussi la disparition, en nombre ou en valeur, de leurs clients et se voient alors mis en demeure de diminuer la main d'œuvre et le salaire.

Que survient-il? L'ouvrier se plaint du manque d'ouvrage parce qu'on lui renvoie, parce qu'on lui enlève des mains le pain de ses enfants. C'est le malaise, la famine, grossissant le nombre de l'armée des chômeurs, il doit se confier à la charité privée ou publique.

A qui la faute si ce n'est à ses clients qui se font tirer l'oreille par les marchands pour payer ce qu'ils ont acheté chez eux.

Et souvent, très souvent même, ces mêmes gens demeurent dans des maisons richement meublées, mais... à crédit naturellement.

Au lieu de se livrer au luxe de dépenser inutilement, pourquoi ne songent-ils pas à payer leurs dettes, non pas dans un mois ou dans un an mais aujourd'hui?

Et puis, ce qu'il y aurait de mieux à faire, ce serait de payer au moment même où l'on entre en jouissance de son achat, c'est-à-dire comptant.

Pour le bon fonctionnement de la machine économique, on ne peut rien que le comptant ne soit préférable au crédit. Pourquoi dès lors ne pas le faire entrer dans les us et coutumes?

Pour s'excuser, on vous débite naturellement une foule de raisons. On dira par exemple que la vie est chère ou que l'ouvrage est rare s'il ne manque pas totalement. Malgré la cherté de la vie, malgré la rareté de l'ouvrage, il est étrange de constater combien nombreuses sont les personnes qui consacrent des sommes assez rondelles pour se payer le luxe d'un bibelot inutile ou d'une parure dont elles auraient pu se passer très facilement.

En ces temps difficiles où l'on n'entend parler que de crise, se demande-t-on quelquefois que dans une certaine mesure on se fait la vraie cause de la vie chère, ou que l'ouvrage est rare s'il ne manque pas totalement. Malgré la cherté de la vie, malgré la rareté de l'ouvrage, il est étrange de constater combien nombreuses sont les personnes qui consacrent des sommes assez rondelles pour se payer le luxe d'un bibelot inutile ou d'une parure dont elles auraient pu se passer très facilement.

En ces temps difficiles où l'on n'entend parler que de crise, se demande-t-on quelquefois que dans une certaine mesure on se fait la vraie cause de la vie chère, ou que l'ouvrage est rare s'il ne manque pas totalement. Malgré la cherté de la vie, malgré la rareté de l'ouvrage, il est étrange de constater combien nombreuses sont les personnes qui consacrent des sommes assez rondelles pour se payer le luxe d'un bibelot inutile ou d'une parure dont elles auraient pu se passer très facilement.

En ces temps difficiles où l'on n'entend parler que de crise, se demande-t-on quelquefois que dans une certaine mesure on se fait la vraie cause de la vie chère, ou que l'ouvrage est rare s'il ne manque pas totalement. Malgré la cherté de la vie, malgré la rareté de l'ouvrage, il est étrange de constater combien nombreuses sont les personnes qui consacrent des sommes assez rondelles pour se payer le luxe d'un bibelot inutile ou d'une parure dont elles auraient pu se passer très facilement.

En ces temps difficiles où l'on n'entend parler que de crise, se demande-t-on quelquefois que dans une certaine mesure on se fait la vraie cause de la vie chère, ou que l'ouvrage est rare s'il ne manque pas totalement. Malgré la cherté de la vie, malgré la rareté de l'ouvrage, il est étrange de constater combien nombreuses sont les personnes qui consacrent des sommes assez rondelles pour se payer le luxe d'un bibelot inutile ou d'une parure dont elles auraient pu se passer très facilement.

En ces temps difficiles où l'on n'entend parler que de crise, se demande-t-on quelquefois que dans une certaine mesure on se fait la vraie cause de la vie chère, ou que l'ouvrage est rare s'il ne manque pas totalement. Malgré la cherté de la vie, malgré la rareté de l'ouvrage, il est étrange de constater combien nombreuses sont les personnes qui consacrent des sommes assez rondelles pour se payer le luxe d'un bibelot inutile ou d'une parure dont elles auraient pu se passer très facilement.

En ces temps difficiles où l'on n'entend parler que de crise, se demande-t-on quelquefois que dans une certaine mesure on se fait la vraie cause de la vie chère, ou que l'ouvrage est rare s'il ne manque pas totalement. Malgré la cherté de la vie, malgré la rareté de l'ouvrage, il est étrange de constater combien nombreuses sont les personnes qui consacrent des sommes assez rondelles pour se payer le luxe d'un bibelot inutile ou d'une parure dont elles auraient pu se passer très facilement.

En ces temps difficiles où l'on n'entend parler que de crise, se demande-t-on quelquefois que dans une certaine mesure on se fait la vraie cause de la vie chère, ou que l'ouvrage est rare s'il ne manque pas totalement. Malgré la cherté de la vie, malgré la rareté de l'ouvrage, il est étrange de constater combien nombreuses sont les personnes qui consacrent des sommes assez rondelles pour se payer le luxe d'un bibelot inutile ou d'une parure dont elles auraient pu se passer très facilement.

En ces temps difficiles où l'on n'entend parler que de crise, se demande-t-on quelquefois que dans une certaine mesure on se fait la vraie cause de la vie chère, ou que l'ouvrage est rare s'il ne manque pas totalement. Malgré la cherté de la vie, malgré la rareté de l'ouvrage, il est étrange de constater combien nombreuses sont les personnes qui consacrent des sommes assez rondelles pour se payer le luxe d'un bibelot inutile ou d'une parure dont elles auraient pu se passer très facilement.

En ces temps difficiles où l'on n'entend parler que de crise, se demande-t-on quelquefois que dans une certaine mesure on se fait la vraie cause de la vie chère, ou que l'ouvrage est rare s'il ne manque pas totalement. Malgré la cherté de la vie, malgré la rareté de l'ouvrage, il est étrange de constater combien nombreuses sont les personnes qui consacrent des sommes assez rondelles pour se payer le luxe d'un bibelot inutile ou d'une parure dont elles auraient pu se passer très facilement.

En ces temps difficiles où l'on n'entend parler que de crise, se demande-t-on quelquefois que dans une certaine mesure on se fait la vraie cause de la vie chère, ou que l'ouvrage est rare s'il ne manque pas totalement. Malgré la cherté de la vie, malgré la rareté de l'ouvrage, il est étrange de constater combien nombreuses sont les personnes qui consacrent des sommes assez rondelles pour se payer le luxe d'un bibelot inutile ou d'une parure dont elles auraient pu se passer très facilement.

En ces temps difficiles où l'on n'entend parler que de crise, se demande-t-on quelquefois que dans une certaine mesure on se fait la vraie cause de la vie chère, ou que l'ouvrage est rare s'il ne manque pas totalement. Malgré la cherté de la vie, malgré la rareté de l'ouvrage, il est étrange de constater combien nombreuses sont les personnes qui consacrent des sommes assez rondelles pour se payer le luxe d'un bibelot inutile ou d'une parure dont elles auraient pu se passer très facilement.

En ces temps difficiles où l'on n'entend parler que de crise, se demande-t-on quelquefois que dans une certaine mesure on se fait la vraie cause de la vie chère, ou que l'ouvrage est rare s'il ne manque pas totalement. Malgré la cherté de la vie, malgré la rareté de l'ouvrage, il est étrange de constater combien nombreuses sont les personnes qui consacrent des sommes assez rondelles pour se payer le luxe d'un bibelot inutile ou d'une parure dont elles auraient pu se passer très facilement.

En ces temps difficiles où l'on n'entend parler que de crise, se demande-t-on quelquefois que dans une certaine mesure on se fait la vraie cause de la vie chère, ou que l'ouvrage est rare s'il ne manque pas totalement. Malgré la cherté de la vie, malgré la rareté de l'ouvrage, il est étrange de constater combien nombreuses sont les personnes qui consacrent des sommes assez rondelles pour se payer le luxe d'un bibelot inutile ou d'une parure dont elles auraient pu se passer très facilement.

En ces temps difficiles où l'on n'entend parler que de crise, se demande-t-on quelquefois que dans une certaine mesure on se fait la vraie cause de la vie chère, ou que l'ouvrage est rare s'il ne manque pas totalement. Malgré la cherté de la vie, malgré la rareté de l'ouvrage, il est étrange de constater combien nombreuses sont les personnes qui consacrent des sommes assez rondelles pour se payer le luxe d'un bibelot inutile ou d'une parure dont elles auraient pu se passer très facilement.

En ces temps difficiles où l'on n'entend parler que de crise, se demande-t-on quelquefois que dans une certaine mesure on se fait la vraie cause de la vie chère, ou que l'ouvrage est rare s'il ne manque pas totalement. Malgré la cherté de la vie, malgré la rareté de l'ouvrage, il est étrange de constater combien nombreuses sont les personnes qui consacrent des sommes assez rondelles pour se payer le luxe d'un bibelot inutile ou d'une parure dont elles auraient pu se passer très facilement.

En ces temps difficiles où l'on n'entend parler que de crise, se demande-t-on quelquefois que dans une certaine mesure on se fait la vraie cause de la vie chère, ou que l'ouvrage est rare s'il ne manque pas totalement. Malgré la cherté de la vie, malgré la rareté de l'ouvrage, il est étrange de constater combien nombreuses sont les personnes qui consacrent des sommes assez rondelles pour se payer le luxe d'un bibelot inutile ou d'une parure dont elles auraient pu se passer très facilement.

En Passant

UNE ECONOMIE DE \$250,000 par année sera faite à l'avenir par le trésor provincial à la suite de la décision prise par le gouvernement fédéral de payer 75 pour cent du coût des pensions de vieillesse. Dans le passé les gouvernements fédéral et provincial payaient chacun la moitié du coût de ces pensions. A cet effet, la législature albertaine avait voté, l'été dernier, la somme de \$1,000,000. Puisque le gouvernement fédéral verse 75 p.c. du coût des pensions de vieillesse la province fera alors une économie de 25 p.c.

SECON RAPPORT DU BUREAU de la statistique à Ottawa, la récolte annuelle du blé accusait une diminution de 725 millions de boisseaux sur le total de la production de l'année dernière. Cette diminution est causée, croit-on, par le fait d'une récolte moindre dans l'Amérique du Nord, d'un rendement inférieur aux récoltes chinoises, d'une baisse de 57 millions de boisseaux dans le rendement de la récolte aux Indes, par des perspectives de récoltes moyennes à la suite de réductions dans les emblavures en Argentine et en Australie. La récolte en Russie aurait été une année, un rendement inférieur. En Amérique du Nord, on récolterait 100,000,000 de boisseaux de moins que l'année dernière.

LES RELATIONS entre la Chine et le Japon ne sont pas tout à fait amicales. Des émeutes ont eu lieu en divers endroits de la Mandchourie. Les colonies japonaises de plusieurs villes chinoises ne sont pas en sécurité et devront quitter ces villes si elles ne veulent pas être molestées. Le Japon a envoyé des troupes sur le territoire chinois, mais ne veut pas de la guerre mais des troupes. Le Japon rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

UNE JAPONAISE de cette ville, coiffeuse de son métier, ne doit guère être contente des événements survenus récemment en Mandchourie où elle a subi de graves pertes. Elle se sent talochée un brin. Le croira-t-elle, elle se sent en danger. Elle craint que le Japon ne rappelle ses troupes. Le Japon fait la soude oreille prétextant qu'il doit protéger ses nationaux menacés de mauvais traitements de la part des Chinois. La S.D.N. a essayé d'user de son influence pour calmer les tensions guerrières de ces deux nations et semble ne pas avoir réussi complètement.

La situation économique

Son aspect actuel

On estime à environ 250 millions de boisseaux la présente moisson de blé dans les trois provinces de la Prairie, à rapprocher de 395 millions de boisseaux en 1930. Cette diminution sera un peu compensée par la qualité exceptionnelle du froment de cette année et par la prime de 5 cents par boisseau que le Gouvernement versera aux producteurs. Les perspectives du marché international du blé sont d'ailleurs moins sombres aujourd'hui qu'elles n'étaient il y a un mois. Alors qu'un grand schisme sévissait dans l'Amérique du Nord, un excès de pluie infligeait de sérieux dommages aux cultures de blé dans une grande partie de l'Europe. L'excédent exportable de la Russie paraît devoir être moindre que l'an dernier. D'autre part, les récoltes de riz sont, en général, très médiocres en Extrême-Orient. Justification légale, que le marché international s'équilibre, en dégrés vers l'équilibre de l'offre et de la demande.

Le blé tient une si large place dans notre commerce d'exportation, qu'il est chaque année, à pareille époque, la préoccupation dominante de la plupart des hommes d'affaires. Il ne faut pourtant pas nous faire une idée de l'importance des autres branches de l'industrie agricole. Les statistiques de l'Office fédéral de la statistique montrent qu'en 1930 la valeur globale de la production dans tous les domaines de l'exploitation rurale s'est chiffrée par \$1,240,000,000, et que la part du blé n'a pas dépassé 173 millions, soit environ 14 pour cent. Or cette année, sur l'ensemble du territoire, à l'exception des régions de l'Ouest où les récoltes ont été mauvaises, les divers moissons et récoltes sont en meilleur état que l'an dernier, et l'élevage ainsi que l'industrie laitière ont fait depuis un an des progrès sensibles. On en peut donc conclure que, malgré la baisse des prix des produits, l'agriculture ne représentera pas moins d'un milliard de dollars cette année encore.

Il était assez naturel que le ralentissement saisonnier de l'été fût plus marqué que d'habitude en cette année de dépression. Cependant, les prêts courants des banques à charte au Canada s'établissant en chiffres ronds à 1,126 millions de dollars au 31 juillet, ne marquaient qu'un recul d'environ un million par rapport au 30 juin. La situation que révèle cet indicateur significatif de l'activité économique permet d'espérer que le mouvement des affaires s'accroîtra quelque peu au cours du dernier trimestre de l'année. Les relevés officiels mettent au jour une légère amélioration quant aux offres de travail dans les mines, les transports et les communications et l'industrie du bâtiment. Celle-ci accuse, de juillet à août, des augmentations dans les locaux commerciaux, les constructions industrielles et les habitations, et une moins-value dans les ouvrages d'art. Cette dernière catégorie prendra sans doute bientôt de l'expansion, à cause des travaux publics qui seront exécutés en vue d'alléger le chômage. Si impérieux que soit en l'occurrence le devoir des pouvoirs publics, il serait néanmoins déraisonnable que les provinces et les municipalités se gardent d'entreprendre des travaux inutiles, que rien, en aucun temps, ne justifie. D'autant plus que les travaux utiles ne manquent pas dans un pays en plein développement.

Il y a 5,600,000 sans-travail américains

WASHINGTON.—M. William Green, président de l'American Federation of Labor, qui a récemment dénoncé comme un acte de mauvaise foi et d'impéritie la diminution des services industriels, affirme que le nombre des sans-travail aux Etats-Unis s'élève à 5,600,000 et atteindra 7,000,000 à l'avenir.

Réduction dans la députation manitoïbaine

WINNIPEG.—Une motion à l'effet de réduire de 55 à 35 le nombre des sièges à la Législature du Manitoba et d'appliquer un système de représentation proportionnelle à toute la province, à l'exception des quatre divisions qui n'ont qu'un seul député, a été faite mercredi devant le comité spécial de redistribution par l'hon. W. J. Major, procureur-général de la province.

LA "CANADIAN AIRWAYS" aurait, dit-on, l'intention d'établir une base aérienne à la Rivière la Paix, cet hiver. Actuellement, la compagnie a un contrat par lequel elle s'est engagée à transporter la mail mensuelle de la Rivière la Paix à Vermilion. Mais, avec l'établissement d'une base permanente à la Rivière la Paix, les voyages pourraient être plus fréquents et un service postal aérien plus régulier serait probablement mis en vigueur. Puisque l'intention de la "Canadian Airways" entrer dans le domaine de la réalité. Les habitants de la Rivière la Paix et de Vermilion verraient le tout d'un bon œil.

5,000 SAVANTS se sont réunis ces jours derniers à Londres. On y a discuté des progrès que les sciences humaines ont accomplis et l'on a disposé des jalons pour les recherches de l'avenir. La question de l'éducation religieuse chez les jeunes a été étudiée. A ce sujet, Sir Charles Robertson a déclaré que le fait d'avoir pas dans l'éducation de l'enfant donné à l'inspiration religieuse la place qui lui appartient nuisait à l'éducation dans l'aide qu'elle doit apporter à la transformation générale de la vie sociale qui se poursuit actuellement. Parce que nous avons refusé de résoudre le problème fondamental de l'instruction religieuse et de donner à la religion la place qui lui revient dans l'éducation de la jeunesse, nous avons compromis en même temps notre vie économique et sociale. Il y aura toujours quelque chose dans le monde qui marchera pas tant que des esprits étroits et sectaires prohiberont l'enseignement religieux que doivent nécessairement recevoir les enfants et nous voulons en faire de bons et honnêtes citoyens.

L'observateur

L'impôt sur le revenu

OTTAWA.—Les perceptions de l'impôt sur le revenu pour les cinq premiers mois de l'exercice financier terminés le 31 août dernier accusent une diminution de \$15,261,376 comparativement à la période correspondante de l'année dernière.

L'impôt sur le revenu

OTTAWA.—Les perceptions de l'impôt sur le revenu pour les cinq premiers mois de l'exercice financier terminés le 31 août dernier accusent une diminution de \$15,261,376 comparativement à la période correspondante de l'année dernière.

L'impôt sur le revenu

OTTAWA.—Les perceptions de l'impôt sur le revenu pour les cinq premiers mois de l'exercice financier terminés le 31 août dernier accusent une diminution de \$15,261,376 comparativement à la période correspondante de l'année dernière.

L'impôt sur le revenu

OTTAWA.—Les perceptions de l'impôt sur le revenu pour les cinq premiers mois de l'exercice financier terminés le 31 août dernier accusent une diminution de \$15,261,376 comparativement à la période correspondante de l'année dernière.

L'impôt sur le revenu

Un Sacre aux Glaces Polaires

Les cérémonies de la consécration. — Plus de 500 convives au banquet. — Discours de Mgr Brynart et de Mgr Fallaize.

(Suite)
Notre première visite est pour la cathédrale dont les portes ouvertes à deux battants invitent à y pénétrer les visiteurs et la foule des fidèles. Pendant que le chant du Magnificat sort de toutes les bouches et exprime la reconnaissance de toutes les âmes,

L'opération de conversion s'achève

Propreté exquise
Prix modérés
American Dairy Lunch
(Voisin du théâtre Pantages)

58 Raureau de dix ans
59 "Je souffrais de douleurs dans les
60 membres et étais gêné par des diffi-
61 cultés urinaires" raconte M. Amb. Eli-
62 son, d'East Angus, Qué. "Après avoir
63 éprouvé le Novoro du Dr Pierre non
64 seulement mon portio bien mais le me-
65 sens rayonné de dix ans." Cette célèbre
66 médecine à base de plantes agit sur
67 les organes d'élimination en régulari-
68 sant les intestins et en augmentant la
69 force urinaire. Ce n'est pas un article
70 de pharmacie car le Novoro est fourni
71 directement par le Dr. Peter Fahrehy
72 & Sons Co., 2501 Washington Blvd.,
73 Chicago, U. S.
74 Livré exempt de douane au Canada.
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846

ville	94	<p align="center">EDMONTON</p> <hr/> <p align="center">* * * * *</p> <p align="center">Nichols Brothers</p> <p align="center">MACHINISTES</p> <p align="center">Fondeurs de cuivre et fer Manufacturiers de machines à moudre à bois 10193 93e rue Tel. -21801</p> <hr/> <p align="center">B. B. B.</p> <p align="center">Demandez toujours le BATELIER B. B. B.</p> <p align="center">Main Brothers Tuffery Co. Ltd. 19365 106e rue Edmonton</p> <hr/> <p align="center">New York Outfitters Ltd.</p> <p align="center">est maintenant à son nouveau magasin 10146 ave lasper</p>
ille	94	
ville	94	
reek	94	
Le Lac la Biche Mission	93	
le	93	
reek	93	
Le Lac la Biche Mission	92	
nyville	91	
reek	91	
Le Lac la Biche Mission	91	
ville	89	
ville	89	
	88	
	88	
ille	88	
reek	88	
	88	
ille	88	
reek	87	

10-70 art suspect
(Autrefois Mason & Rich)
En face du théâtre Empress
Harry Frome sera heureux d'y
rencontrer ses vieux amis

Les travaux de
Plomberie
et d'installation de
Chauffage

DE CE NOUVEL EDIFICE
ont été exécutés par

H. KELLY
& Co. Ltd.

Ingénieurs de systèmes
hygiéniques

INSTALLATION AU GAZ

10041 101^a AVENUE
TELS 21644 - 21665 — RES. 82657

NOUS désirons féliciter sincèrement les Révérends Pères
Franciscains de leur splendide agrandissement du Collège
Saint-Antoine.

Nous apprécions hautement l'honneur qu'ils nous ont
fait en nous confiant l'exécution du contrat général qui a été
dirigée personnellement par Monsieur J.-P. Desrochers.

J. P. DESROCHERS

Compagnie Limitée

ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION

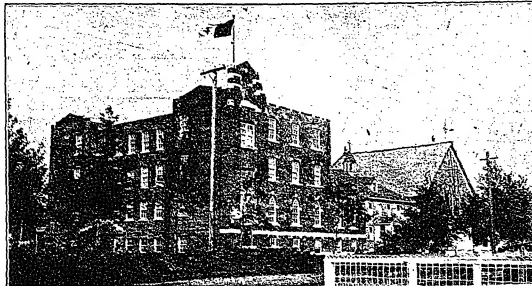
Membre de l'Association des Constructeurs

CONSTRUCTION GENERALE

Plans et devis estimatifs

10747 93^e RUE

TEL. 23921



Le nouveau Collège Séraphique des RR. PP. Franciscains

Nous avons fourni les matériaux
de cet imposant édifice

BOIS DE CHARPENTE ET DE SCIAGE

Manufacturiers de Portes, Châssis et tout ouvrage de finissage
Assortiment complet de Chaux, Ciment, Plâtre, Matériel à toiture,
Plancher de bois franc, etc.

HAYWARD LUMBER Co., Ltd.

11904 73^e RUE, EDMONTON

TEL. 26155

L'installation de
L'ÉCLAIRAGE ÉLECTRIQUE
de cet édifice a été faite par

Hillas Electric

10460 AVENUE JASPER — TEL. 24971

GRANDE VARIÉTÉ D'APPAREILS ÉLECTRIQUES
Lampes et accessoires de toutes sortes

CHARBON

"BLACK GEM"

Le nouveau collège des RR. PP. Franciscains est chauffé
avec le charbon "BLACK GEM", de la mine de Clover Bar.
Comme chauffage satisfaisant et valeur pour chaque
dollar le charbon "BLACK GEM" est insurpassable à
Edmonton.

Demandez nos prix pour votre approvisionnement
"LUMP" — "EGG" — "NUT"

Appelez 21916

Nous demandons des agents pour plusieurs endroits à la
campagne. Une entrevue est sollicitée.

MACKAY COAL CO., LTD.

Gros et détail

10055 101^e RUE

EDMONTON

Nous avons fourni et posé le

Tarrazzo

dans la splendide addition au

COLLEGE SERAPHIQUE
des RR. PP. Franciscains
à Edmonton-Nord

EMPIRE MARBLE
& TILE Co., Ltd.

9160 avenue Jasper Téléphone 24890

LE COLLEGE
DES RR. PP. FRANCISCAINS

à Edmonton-Nord
est entièrement aménagé avec le
système de

réfrigération automatique

"Kelvinator"

"Il vous serait avantageux, vous aussi, de
demander les prix de Werner en ce qui
concerne la réfrigération — pour votre
maison, institution ou magasin."

C'est ici les quartiers généraux de

RADIOS GENERAL ELECTRIC
REFRIGERATEURS GENERAL ELECTRIC
LAVEUSES GENERAL ELECTRIC
POELES ELECTRIQUES "HOT POINT"
LAMPES SOLAIRES GENERAL ELECTRIC

INSTALLATION FAITE PAR

J. A. WERNER Co., Ltd.

Edifice Birks, Angle Jasper et 104^e rue

Téléphone 24605

La peinture et la
décoration

DE CET IMPOSANT EDIFICE
ont été faites par

Alberta Decorators
Limited

Peintres - Décorateurs
Tapissiers

ECHANTILLONS et DESSINS
soumis sur demande

10820 97^e RUE

EDMONTON, ALTA.

Téléphone 22778

L'Ameublement

DU NOUVEAU COLLEGE
des RR. PP. FRANCISCAINS

a été fourni par

The Office Specialty Mfg. Co.
Limited

16823 AVENUE JASPER

TEL. 24608

Bureaux - Chaises - Filières
Coffres-forts

"ACHETEZ DES MARCHANDISES FAITES AU CANADA"

La Quincaillerie et les
ustensiles de cuisine

DE CE NOUVEL EDIFICE
ont été fournis par

The Sommerville
Company Limited

Marchands en gros et importateurs

d'installations et d'accessoires
d'hôtels et de restaurants

10324 103^e RUE

EDMONTON, ALTA.

Programme de l'inauguration de la Salle Paroissiale Saint-François et de la Nouvelle Aile du Collège Saint-Antoine le 4 octobre

- 1-10 h. 30.—Messe solennelle à l'église paroissiale Saint-François.
Sermon par le R. P. Béliveau, S.J., Recteur du Collège des
Jésuites.
- 2-4 h. p.m.—Office religieux: Bénédiction de la salle paroissiale et de la
nouvelle aile du Collège Saint-Antoine, par S. E. Mgr H.-J.
O'Leary, archevêque d'Edmonton.
- 8-6 h. p.m.—Bénédiction de la salle paroissiale.
- 4-6 h. p.m.—Vues animées.

Invitation cordiale à nos amis et bienfaiteurs
LE COLLEGE SAINT-ANTOINE.

MORINVILLE

L'ange de la mort est de nouveau
passé dans nos rangs dernièrement
et à cette fois emporta un enfant de
neuf ans dans la personne de Chris-
tian Lutz. Celui-ci a succombé après
quelques heures de maladie et a été
enterré le 22 de ce mois. Chacun garde
le meilleur souvenir de cet enfant qui
chaque matin se faisait un devoir de
recevoir la sainte communion avec
une ferveur toute angélique. Il sem-
blait muir pour le ciel et c'est pour-
quoi le bon Dieu veut le chercher dans
son innocence, pour le placer au nom-
bre des bienheureux.

Le 21 de ce mois les contributeurs
de cette ville étaient appelés à voter
sur l'opportunité d'engager ou non
une police locale pour l'année veni-
sante. Le vote a été contraire à l'en-
gagement et dorénavant la ville devra
passer des services de la police et
tous les citoyens devront se conduire
d'eux-mêmes comme des gens paisi-
bles et amis de l'ordre.

Le feu s'est déclaré jeudi dernier
dans la maison de M. et Mme Arthur
Loiseau et a failli tout consumer. Sans
le dévouement des pompiers, les ma-
tières nous aurions à enregistrer une
perte complète mais les gens de bonne
volonté étaient là. Ils ont pu sortir
tout l'ameublement et même étendre
les flammes qui menaçaient de tout
rôtir. L'homme de dix ans, M. Loiseau
et sa dame remercient de tout cœur
toutes les personnes qui ont contribué
d'une manière ou de l'autre à sauver
leurs propriétés.

Sœurs Agatha et du Divin Cœur,
du Bon Pasteur d'Edmonton, sont ac-
tuellement à faire la quête dans la
paroisse pour leurs orphelins. Nous
sommes persuadés que la population
répondra avec sa générosité et accou-
rue à cet appel en faveur de ces pe-
tites âmes qui n'ont plus de parents.

Deux baptêmes étaient enregistrés
dimanche. Le premier, celui de Anne
Marie Lucille, enfant de Albert Tor-
rier et Irène Riopel. Horace Cormier
et sa dame étaient dans les honneurs
pour l'occasion; le deuxième, celui de
Joseph Francis Janvier, enfant de
Roméo Montpeller et de Blanche
Quenel. M. Gation Montpeller et sa
dame servaient de parrain et de mar-
rine.

Notre pèlerinage à nos chers dé-
funts a pu se faire dimanche après-
midi. Toute la paroisse était là pour
prier pour ces disparus toujours pré-
sents et à écouter attentivement l'é-
loquent sermon de P. Cozanne. La cé-
rémonie s'est terminée par le chant
du Libéra.

Dame Charles LaJoie qui était à
l'hôpital Général depuis quelques se-
maines par suite d'une chute assez
couloreuse, est revenue chez elle, en
pleine convalescence.

—Corr.

LES DAMES DE ST-JOACHIM

La prochaine assemblée des Dames
de Saint-Joachim aura lieu vendredi
prochain à 8 h. 30 dans la salle pa-
roissiale. Cordiale invitation.

La secrétaire.

La Maison Blowey-Henry

est heureuse de féliciter les
RR. Pères Franciscains à
l'occasion de l'agrandisse-
ment de leur

Collège Séraphique

Bureau et salle d'échantillons
9901 avenue Jasper

(au deuxième)

TEL. 22058

La vie en Alberta

Le Collège Saint-Antoine Son histoire

En 1925, un problème se pose au
sujet du service religieux des natio-
nalités étrangères: comment des-
servir ces peuples? La nécessité d'une
solution commanda la fondation du
Collège Saint-Antoine et qualifia son
but: donner à nos âmes des Semences
de vie évangélique, des prêtres fran-
ciscains; répondre à l'appel de ces
exilés, zélés du légitime désir de
voir Dieu dans leur langue pour le
meux aimer selon la foi de leurs
pères.

Le Collège Saint-Antoine débute
l'année du Grand Jubilé, en 1925. A
cette occasion le "Western Catholic"
publie cet avis: ce Juniorat est le
fruit de 17 ans de patient labeur pa-
roissial et missionnaire à Edmonton
et dans les trois autres provinces de
l'Ouest.

S. E. Mgr O'Leary, archevêque d'Ed-
monton, bénit le premier pierre le
17 mai 1925. S. E. Mgr J. McGuigan,
archevêque de Regina, alors vicaire
général d'Edmonton, donne l'allocu-
tion de circonstance.

La nouvelle construction avoisine le
monastère et l'église paroissiale des
Franciscains. Le Définitoire Provincial
élit le R. P. Hyacinthe comme Supé-
rieur et le R. P. Fidèle comme Rec-
teur. Ils se partagent la tâche de
l'enseignement avec le R. P. Jean-
Marie et M. John Pollock. Le person-
nel augmente dans la suite pour as-
surer la persévérance de l'œuvre.

Le R. P. Boniface nous procure une
inscription du 17 élèves pour la
dernière année, 1927 voit s'introduire un
cours d'anglais sous la direction du
R. P. Martin Dietrich.

L'année suivante, six nationalités
sont représentées dans notre Collège.
Un professeur de Polonais nous arrive
le R. P. P. Jean, O.F.M. avec un
Prêtre de discipline, le R. P. Je-
an de Capistran.

Le Délégué Apostolique, Mgr André
Cassulo, nous honore d'une visite le
8 novembre 1927.

En cette même année nos program-
mes reçoivent une orientation vers
les Universités d'Ottawa et d'Edmon-
ton.

Au mois de juillet 1930, le Chapitre
Provincial nomme le R. P. Jean de
Capistran Caver Supérieur et Recteur
du Collège Séraphique. L'œuvre con-
siste sur fondation par l'envoi de
ses premiers élèves au Noviciat Fran-
ciscain de Sherbrooke, Québec, le 4
août de cette même année. Le mois
décrit, leur Profession Religieuse
accueille leur générosité suraisti-
elle et permet à leurs quatre suc-
cessors les plus sereines espérances.

Programme

L'assujettissement volontaire à un
règlement précis forme le caractère
du Séminaire Séraphique. Son in-
telligence se forme selon un program-
me qui lui a été imposé. Le champ
de la science et fournit ses armes pour
le bon combat de demain. Le cours
classique comprend cinq années. On
y apprend les matières ordinaires du
programme collégial selon l'ordonnan-
ce des Universités d'Ottawa et d'Ed-
monton.

Conditions d'admission

- 1.—Appartenir à une famille ho-
norable et chrétienne.
- 2.—Avoir douze ans accomplis.
- 3.—Désirer se faire prêtre Francis-
cain.
- 4.—Avoir une bonne santé.
- 5.—Avoir passé les examens du
grade 7 ou 8.
- 6.—Posséder un certificat du Supé-
rieur si l'enfant a déjà été dans un
autre collège.

Règlement

Le Collège est ouvert à tout aspirant
qui en est digne, quelque soit sa
nationalité. L'enfant garde sa liberté
et peut retourner dans sa famille, dès
qu'il juge à propos de quitter définitive-
ment le Collège. L'enfant s'engage
lui-même et par écrit sa demande
d'admission au collège.

Obligations des parents

Comme les maisons de pères de reve-
nus fixes, elle compte sur le secours
des parents pour rencontrer les frais
considérables qui pèsent sur elle. Le
collège n'exige pas une contribution
égale aux dépenses de l'enfant. Les
parents verseront la somme encore
insuffisante de \$150 par mois; les
vêtements, le blanchissage, les four-
nitures de classe sont à la charge des
parents; l'usage de la bibliothèque,
des lits, des jeux, requiert une remise
annuelle de \$50. En cas de maladie
les remèdes et les frais du médecin
sont à la charge des parents. Enfin
les parents s'engagent par écrit: a.)
à ne pas s'opposer à la vocation de
leur enfant; b.) à le reprendre sans
fraîs ni risque dès que les Supérieurs
jugeront à propos de le rendre à sa
famille.

Le cours doit durer au moins cinq
ans. Pour ceux qui ne seraient pas
suffisamment préparés il y a lieu
d'ajouter un an de cours préparatoire.
L'année scolaire est divisée en trois
périodes, à la fin desquelles ont lieu
les examens. Un rapport sur la con-
duite des enfants et sur les notes ob-
tenues dans les études est envoyé aux
parents.

Les études

Le cours comporte l'enseignement
des deux langues officielles du pays:
le français et l'anglais. Il y a aussi
facilité pour l'enfant de quelque na-
tionalité qu'il soit, de se perfectionner
dans sa langue maternelle.

Les Anciens du Collège des Jésuites

D'année en année les cadres de
l'Association s'élargissent pour ac-
cueillir de nouveaux membres. Le
Collège nous en donne cette fois une
vingtaine. D'abord les quatre finis-
sants du Classique, Milton Martin,
B.A. (Edmonton) est déjà lancé dans
la chimie industrielle à Montréal, où
il suivra l'an prochain à l'Université
McGill la Génie chimique, Georges
Fortier, B.A. (Trochu, Alta.) devient
professeur au Collège; les grades VII
et VIII lui sont confiés. Ernest Odt,
B.Sc. (Edmonton) se réserve une an-
née de travail avant de dévaler le
choix de sa carrière. Valmore Robert
(Donnelly) suit à l'Université d'Al-
berta les cours d'Arts.

Le Cours de Commerce est allé de
sa forte contribution: quatorze finis-
sants. Ce sont: Léo Forest (Saskat-
oon), Bertrand Bérubé (Leduc),
Henri Bérubé (Villeneuve), Simon
Labrosse (Marcelin), G.-Léon Des-
rosiers (Leduc), Walter Charpentier
(Debden, Sask.), Patrick Blais (Deb-
den), Antonio Goulet (Edmonton),
Stanley Carling (Pouce Coupe), An-
drew Purcell (Edmonton), Armand
Mathieu (Lamoureux), John Dal-
phon (Morinville), Jules Lamoureux
(Lamoureux), Clarence Meyer (Rich-
dale, Alta.).

Signalons encore les noms d'Ernest
Langlois (Lamoureux), de J.-B. Ori-
mond (Fruithoupe, Sask.), de Raoul

Fortin (Legal), de Gérard Germain
(Marcelin, Sask.), d'Eugène Lauzon
(Falher). Ces deux derniers sont en-
trés au noviciat du Sault-au-Récollet
le 7 septembre. Raoul Fortin fait un
stage de six mois à l'"Alberta College",
avant de se lancer dans le com-
merce à Legal.

A tous ces nouveaux "Anciens",
bienvenue!

Nos universitaires sont de nouveau
à la besogne. Charles Lefebvre com-
mence sa troisième année de Médecine
à la faculté de Droit, Robert Mc-
Donald (2ème année) marchera
dans les traces de nos Pères, Teller,
Maynard! Richard Miquelon en est à
sa troisième année de Génie minier,
tandis que Wilfrid Boivert (qui vient
de mériter son B.A.) commence sa
quatrième et dernière année d'Agricul-
ture, Valmore Robert et René Le-
Blanc prennent ensemble la troi-
sième année d'Arts.

Roland Bérubé a reçu les Ordres
mineurs le 30 septembre. Il est en
troisième année de théologie au Sé-
minaire d'Edmonton.

Louis Charlebois, dont les Anciens
de 1929 se souviennent, fait une lon-
gue visite à Edmonton et au Collège,
après un séjour de dix ans à Santa
Monica, Californie.

J.-D.A. R. S.J.

FALHER

Lundi, le 11 septembre, avait lieu
l'exposition scolaire annuelle. Nos
écoles et celles des paroisses environ-
nantes s'étaient fait un devoir d'ex-
poser de nombreux exhibits; beaucoup
d'intérêt fut provoqué tant chez les
élèves que chez les parents. Il y eut
quelques déceptions parmi les expo-
sants faute de ne pas avoir bien saisi
les détails; les prix furent très nom-
breux cependant.

La section des travaux manuels
figurait avantageusement et faisait
honneur aux exposants; celle de l'art
comportait les plus appétissantes
variétés qui donnaient le gourmand
même aux moins gourmards.

Le Club des jeunes écoliers qui en-
trent à ses premières démonstrations
a attiré l'attention générale quand
garçons et fillettes se sont mis en
devoir d'user de leur jugement pour
juger les jeunes vases et porcs, etc.
Le premier prix fut remporté par
Mlle Marie Jeanne Viens, fille de M.
Wilfrid Viens, de Falher. Par le fait
même, elle a mérité de prendre part
au concours provincial des jeunes
juges des différents clubs, à Edmon-
ton. Mlle Viens a aussi gagné le pre-
mier prix de classe; félicitations.

Les autres prix sont comme suit:
Mlle Lucienne Morin, fille de M. Wil-
frid Morin, 177 points; elle a mérité
le prix annuel: un voyage à Vermilion;
félicitations; M. L. Moissonneau,
en Donnelly, fils de M. Moissonneau,
a gagné le premier prix pour les
garçons; il a droit au voyage de Ver-
milion; félicitations à ce jeune tra-
vaillant.

Voici la liste des points.
Les élèves de l'école consolidée de
Falher ont conservé 495 points sur
720; exposition des légumes; animaux:
170 points sur 420; couture: 441 points
sur 570; collection de feuilles et d'in-
sectes: 54 points sur 210; dessin: 319
points sur 420; écriture: 121 points
sur 210; composition: 31 points sur
90; géographie: 115 points sur 180;
muséologie: 101 points sur 180.

Nous devons des remerciements aux
organismes et organismes; en
particulier à M. Tremblay, agronome
trilingue, qui est l'âme dirigeante; il
ne faut pas oublier les dévoués reli-
gieux qui ont donné l'enseignement,
réussissant à donner du temps pour le
succès de l'exposition scolaire.

M. Dixon, M. et Mme Carlisle re-
présentant le gouvernement ont ex-
primé leur satisfaction des progrès
accomplis et ils désirent que les futurs
exhibits soient encore plus nombreux.
M. Carlisle a été heureux de nous
avouer que c'était la meilleure expo-
sition qu'il avait eu à juger et au-
tomme. Puissent les exposants ne pas
démériter une autre année.

—Corr.

A la foire

Lucas—Tiens, te v'la, on ne t'a pas
vu hier, où donc étais-tu?

Thomas—Je suis allé à la foire; il
y avait des ânes à n'en plus finir;
j'ai été bien étonné de ne pas te
recontrer.

—Corr.

NOUS ANNONÇONS la préparation de la Vente Annuelle de PARDESSUS d'hommes et de garçons

Plus de deux cents pardessus sont maintenant
préparation pour la plus importante vente de la
saison. Chaque pardessus est de valeur reconnue
si non supérieure aux ventes précédentes.

Surveillez cette vente

T. EATON CO. LIMITED
EDMONTON CANADA

La saison du Radio est arrivée.
Vous ne pouvez vous passer d'un de ces instruments cette année.
Venez nous voir et prenez connaissance de notre proposition.
Nous vendons les PHILCO, DE FOREST, CROSLLEY,
MARCONI, WESTINGHOUSE et BRUNSWICK.
PRIX DE \$50.00 et plus.
Pianos usagés de \$90.00 à 150.00, très bonne condition, garantis.
JONES & CROSS LIMITEE
10014 101ème rue.—Près du "Journal"—Gédon PEPIN à votre service

Robin Hood FLOUR
Avec cette farine vous pouvez cuire
de plus gros pains.

POISSONS DES LACS ET DE L'OCEAN
brochets, perches, etc. etc. Poissons sautés ou fumés
ETAUX
3 et 4
Mrs. JAMES JONES
MARCHÉ À POISSON DE LA VILLE
22531

SERVICE D'AMBULANCE
Connelly - McKinley, Limited
Entrepreneurs de pompes funéraires et embaumeurs
Téléphone 22222 10077 109e rue

EDMONTON IRON FENCE & WIRE WORKS
NOUS MANUFACTURONS
tout ouvrage ornemental en fer, clôtures de fer, appareils de sauvetage,
séparations à clair-voie pour banques, etc., chaînes en métal, tamis pour
gravier, etc., grilles d'ascenseurs, soudure électrique et à l'acétylène.
10361 96e rue — EDMONTON — Tél. 26650

LE DOCTEUR A. BLAIS
annonce qu'il continuera sa consultation comme par le passé
dans ses bureaux
3e étage de l'Edifice de la Banque de Montréal
Coin de la 1ère rue et avenue Jasper Téléphone 24689

LOCKERBIE & HOLE
Plombiers sanitaires
Ingénieurs pour systèmes de chauffage
Tél. 21768 10718 101e rue

Le docteur J.-L. Petitclerc
a transporté ses bureaux dans le
Nouvel Edifice Birks, Chambre 230
Angle avenue Jasper et 104e rue Tél. 58383

Faites-nous faire vos estimes!
J. C. BURGER CO., LTD.
Deux cours à bois 12402 110e ave.
8604 103e rue
Edmonton-Sud
Tél. 32234-22233
Edmonton
Tél. 57202

THE MAUND PAINT & VARNISH
CO. LIMITED
10335 AVENUE JASPER EDMONTON, ALTA.

W. J. SPRUHAN
SAINT-PAUL, ALBERTA
Entrepreneur de pompes funéraires et embaumeur
Service: JOUR ET NUIT — Tél. 90

"GAINERS' PURE LARD"
VENDEUR EN
chaudères ouvertes
Rend votre pâtisserie
légère et appétissante
GAINERS LIMITED
80e Ave. et 96e rue Edmonton-Sud

LE DOCTEUR BOULANGER
désire prévenir les Canadiens-français
qu'il a déménagé
ses bureaux
dans l'EDIFICE BOULANGER
No 10018-102A Avenue
(En face du Palais de Justice)

Convent de l'Immaculée-Conception
VÉGREVILLE, Alberta
Sous la direction des Filles de la Providence
Pensionnat pour les filles
Les garçons sont aussi admis jusqu'à 12 ans
Cours anglais du Département de l'Éducation: Grades I à XII
inclusivement. Attention spéciale à la religion et au français.
Examens de l'A.C.F.A. Musique, chant.
Prospectus envoyé sur demande
Révérende Mère Supérieure, Végreville, Alberta

LA SURVIVANCE

Les prix du marché

Prix à Edmonton

Blé—	
No 1 Nord	35
No 2 Nord	33
No 3 Nord	32
No 4 Nord	31
No 5 Nord	30
No 6 Nord	29
Fourrage	19
Avoine—	
No 2 C W	13
No 3 C W	12
Fourrage	10
Orge—	
No 3 C W	15
No 4 C W	14
Seigle—	
No 2 C W	12
No 3 C W	11

Prix à Vancouver

Blé—	
No 1 Nord	37
No 2 Nord	35
No 3 Nord	34
No 4 Nord	33
No 5 Nord	32
No 6 Nord	31
Fourrage	19
Avoine—	
No 2 C W	13
No 3 C W	12
Fourrage	10
Orge—	
No 3 C W	15
No 4 C W	14
Seigle—	
No 1 C W	11

Prix à Winnipeg

Bétail—	
Taures de choix	4.00 à 4.50
" qualité moyenne	3.50 à 3.75
" commune	3.00 à 3.50
Veaux de choix	4.00 à 4.50
" qualité moyenne	3.50 à 3.75
" commune	3.00 à 3.50
soufflons (steers) de choix	4.00 à 4.50
soufflons qualité moyenne	3.50 à 3.75
" commune	3.00 à 3.50
Boeuf de choix	2.75 à 3.00
" ordinaire	2.50 à 2.75
" commun	1.75 à 2.00
Mouton de choix	4.00 à 4.50
Boire de l'année	3.50 à 4.00
Porcs	2.00 à 2.50
Porc à bacon	4.00 à 4.50

(Ces prix ont été préparés le lundi soir)

Lait

Crème—	
Spéciale	1.80
No 1	1.60
No 2	1.40
Extras	1.20
Frais	1.00
1ère qualité	0.80
2ème qualité	0.60

Ces prix sont tous fournis par la Woodland Dairy Co.

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

Vous désirez faire un BON REPAS?

Venez au Cecil Hotel Café

Son nouvelle administration

1014 avenue Jasper, Edmonton

GILLESPIE GRAIN CO. LTD.

Elevateurs locaux. Nos produits

Farine "EARLY-ROSE"

Département spécial pour prêts sur

grains et vente de fonds publics

Bureau de l'Edmonton (Téléphone 2438)

NOVELTY MACHINE WORKS

W. M. BOWEN

soudure à l'acétylène. Réparation

d'outils, de phonographes, électro-

sculptures, coffres-forts, serrures

tout ouvrage d'ajustage.

10113 101A ave. Jasper, Tél. 24665; rés. 23043

Jasper Plumbing Co.

A. A. GRADY, prop.

Posage d'appareils à gaz. Foyers à

gaz chauffant. Réchauds pour

réserve.

Satisfaction garantie

10744 ave. Jasper, Tél. 22667

Jackson Bros.

Horloger, Bijoutier

9962 avenue Jasper, Edmonton

Prix pour parties de cartes

Cadeaux pour mariages, et oc-

casions spéciales. Nous avons un

bon assortiment de marchandises

pour vous permettre de choisir.

Montres et bijoux réparés.

DOLLAR CLEANER

Spécial pour une

semaine

Robes unies de dames .85

Nettoyées et pressées

Habits d'hommes .85

Nettoyées et pressées

11217 ave Jasper, Tél. 23513

Concours de français...

(Suite de la page 3)

Alice Ethier, Ecole Falher, Falher.	84
Simon Fortier, Ecole Balthaz, Falher.	84
Bollan St-Armand, Ecole Thérien, Thérien.	84
Alma Maloche, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert.	84
André Lord, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Lillian Froment, Ecole Thibault, Morinville.	84
Elie Kresko, Ecole Frontenac, Morinville.	84
Florian Lefebvre, Ecole Grandin, Edmonton.	84
Thomas Duplessis, Ecole Sacré-Coeur, Edmonton.	84
Georges Maisonneuve, Ecole Planté, Beaumont.	84
Paul-Emile Fontaine, Ecole Duquet, Saint-Paul.	84
Bertha Nault, Couvent Saint-Joseph, Red Deer.	84
Faulette Ouellet, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Roger Champagne, Ecole Pelletier, Gravelbourg.	84
Thérèse Dandurand, Ecole Donnelly, Donnelly.	84
Yvette Houde, Ecole Donnelly, Donnelly.	84
Madeleine Lafrance, Ecole Doucet, Saint-Paul.	84
Evelyn Lamoureux, Ecole Saint-Eugène, Gibbons.	84
Fernande Lebeuf, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche.	84
Elizabeth Maisonneuve, Ecole Planté, Beaumont.	84
Colette Poulin, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Emile Tétrault, Ecole Doucet, Saint-Paul.	84
Ovilia Saint-Jean, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche.	84
Jeane Veillette, Ecole Dault, Gravelbourg.	84
Norman Barrie, Ecole Sacré-Coeur, Edmonton.	84
François Belvin, Ecole Grandin, Edmonton.	84
Frank Dubé, Ecole Thibault, Morinville.	84
Irène Gascon, Ecole Thérien, Maligne.	84
Aurore Girard, Ecole Thérien, Thérien.	84
Philippe Lamont-Eugène, Gibbons.	84
Patrick Morin, Ecole Saint-Eugène, Gibbons.	84
Edgar Robitaille, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul.	84
Serthe Riquet, Couvent de Végreville, Végreville.	84
Laurier Rodrigue, Ecole Planté, Leduc.	84
Laurence Boivin, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul.	84
Miracle Drouin, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul.	84
Edmond Houde, Ecole Thibault, Morinville.	84
Armand Nobert, Ecole Thibault, Morinville.	84
Cherise Turgeon, Ecole Grandin, Edmonton.	84
Walter Gagnon, Ecole Durobin, Vimy.	84
Victoria Gagnon, Ecole Sacré-Coeur, Edmonton.	84
Pierre Madore, Ecole Grandin, Edmonton.	84
Rolande Mathot, Ecole Saint-Aubin, Chauvin.	84
Maurice McMahon, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul.	84
Eugénie Choulet, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Denis Ouellet, Ecole Thérien, Thérien.	84
Florence Rowland, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert.	84
Phillip St-Jean, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche.	84
Yvonne Tanguay, Ecole Donnelly, Donnelly.	84
René Thériault, Ecole Tangente, Tangente.	84
Lucien Amyotte, Ecole St-Jean, Maligne.	84
Eugène Gauthier, Ecole Planté, Leduc.	84
Hervé Hotte, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Lucille Letourneau, Ecole Planté, Leduc.	84
Thérèse Rogier, Ecole Sacré-Coeur, Edmonton.	84
Théo Schaefer, Ecole Thibault, Morinville.	84
Marcel Baril, Ecole Durobin, Vimy.	84
Florence Beaudoin, Ecole Tangente, Tangente.	84
Eustelle Collin, Ecole Donnelly, Donnelly.	84
Albert Couturier, Ecole Beaumont, Beaumont.	84
Ubaldo Duchesneau, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul.	84
Marie-Anne Ethier, Ecole Leduc, Leduc.	84
Françoise Gamache, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul.	84
Gérard Gibeault, Ecole Thibault, Morinville.	84
Marie Gill, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul.	84
Louis Hivon, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul.	84
Jeannette Martin, Ecole Arcet, Saint-Vincent.	84
Cécile Robitaille, Ecole Thibault, Morinville.	84
Debra Robinson, Ecole Chesterfield, Laford.	84
Simone Sabourin, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert.	84
Clément Therrien, Ecole Tangente, Tangente.	84
Marie-Anne Bérubé, Ecole Beaumont, Beaumont.	84
Cécile Campeau, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Georges Chabot, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul.	84
Roland Gascon, Ecole Grandin, Edmonton.	84
Yvette Larose, Ecole Guy, McLennan.	84
Etta Lévesque, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Cécile St-Arnaud, Ecole Arcet, Saint-Vincent.	84
Maggie Foucher, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche.	84
Albert Comto, Ecole Thibault, Morinville.	84
Sylvio Côté, Ecole Guy, McLennan.	84
Ronéo Couturier, Ecole Beaumont, Beaumont.	84
Delphine Ebner, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Etta Gagne, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert.	84
Albert Henry, Ecole Diligence, Legal.	84
Marjorie Lafontaine, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Thérèse Lessard, Ecole Sacré-Coeur, Edmonton.	84
Marie-Ange Rivet, Ecole Riopel, Morinville.	84
Cécile Tremblay, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul.	84
Lucienne Thomas, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Rita Tougas, Ecole Sacré-Coeur, Edmonton.	84
Albert Aubin, Ecole Falher, Falher.	84
Gertrude Benoit, Ecole Donnelly, Donnelly.	84
Yvonne Bérubé, Ecole Beaumont, Beaumont.	84
Marguerite Coulombe, Ecole Sacré-Coeur, Legal.	84
Jeanne Dechamplain, Ecole Saint-Emile, Legal.	84
Simonne Ethier, Ecole Falher, Falher.	84
Emilie Fortin, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Eveline Gagné, Ecole Durobin, Vimy.	84
Ida Johnson, Ecole Thérien, Thérien.	84
Gilbert McDonald, Ecole Morinville, Morinville.	84
Marie Nadeau, Ecole Durlingville, Durlingville.	84
Roland Neveu, Ecole Doucet, Saint-Paul.	84
Lucien Crocena, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Yvette Garnier, Ecole Sacré-Coeur, Legal.	84
Marguerite Lessard, Ecole West Legal, Legal.	84
Juliette Lévesque, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Gérard Ferras, Ecole Thibault, Morinville.	84
Germaine Chaillet, Ecole Falher, Falher.	84
Astérida Delisle, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Edmond Lambert, Ecole Sacré-Coeur, Edmonton.	84
Jeannette Lavioie, Ecole Falher, Falher.	84
Gérard Lemieux, Ecole Sacré-Coeur, Legal.	84
Alma Lessard, Ecole Sacré-Coeur, Legal.	84
Richard Malo, Ecole Laford, Laford.	84
Marthe McDonald, Ecole St-Jean, Maligne.	84
Angèle Mercier, Ecole Arcet, Saint-Vincent.	84
Thérèse Morin, Couvent de Végreville, Végreville.	84
Elles Vailles, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Lois Brochu, Ecole Thibault, Morinville.	84
Tommy Clark, Ecole Chesterfield, Laford.	84
Renée Collin, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Annette Demers, Ecole Saint-Emile, Legal.	84
Fleurbaey Dumas, Ecole Falher, Falher.	84
Ermine Laurin, Ecole Durobin, Vimy.	84
Edwina Lord, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul.	84
Marie Mahieu, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Cécile Noel, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul.	84
Yvette Paquin, Ecole Sacré-Coeur, Edmonton.	84
Luella Pinard, Ecole Pelletier, Gravelbourg.	84
Gabrielle Reimann, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Wilfrid Riess, Ecole Springfield, Vimy.	84
Tom Schaefer, Ecole Thibault, Morinville.	84
Gérard Trudeau, Ecole Diligence, Legal.	84
Richard Billo, Ecole Thibault, Morinville.	84
Roland Gaumont, Ecole Saskatchewan, Lamoureux.	84
Simone Tournoux, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Marie Harpe, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche.	84
Helen Lefebvre, Ecole Sacré-Coeur, Edmonton.	84
Jaqueline Martin, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Thérèse O'Neill, Ecole Grandin, Edmonton.	84
Gertrude Poirer, Ecole Durlingville, Durlingville.	84
Rita Orlin, Ecole Falher, Falher.	84
Marcelle Desautels, Ecole Falher, Falher.	84
Louis Dubois, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul.	84
Rose Fontaine, Ecole Saint-Eugène, Gibbons.	84
Philippe Gamache, Ecole Durlingville, Durlingville.	84
Thérèse Gauthier, Ecole Thérien, Thérien.	84
Roland Lamoureux, Ecole Saskatchewan, Lamoureux.	84
Paul Remillard, Ecole Falher, Falher.	84
Leon Roy, Ecole Grandin, Edmonton.	84
Louise Bruyère, Ecole Sacré-Coeur, Edmonton.	84
Wilfrid Bruyère, Ecole Sacré-Coeur, Edmonton.	84
Paul-Emile Hivon, Ecole Falher, Falher.	84
Antoinette Nolin, Ecole Saint-Eugène, Gibbons.	84
Fernand Poulin, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Albert Senechal, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert.	84
Yvonne Babin, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul.	84
Roger Demers, Ecole Saint-Emile, Legal.	84
Georges Dupuis, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Joseph Fournelle, Ecole Laford, Laford.	84
Lorraine Gagnon, Ecole Sacré-Coeur, Edmonton.	84
Denis Gamache, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	84
Yvette Labbé, Ecole Durobin, Vimy.	84
Eddy Rivet, Ecole West Legal, Legal.	84
Paul-Emile Teller, Ecole Riopel, Morinville.	84
Marie A. Boulianne, Ecole Grassy Island, Maligne.	84
Marguerite Brault, Ecole Sacré-Coeur, Legal.	84
Pierre Germain, Ecole Sacré-Coeur, Legal.	84
Thérèse Lavoie, Ecole Sacré-Coeur, Legal.	84
Thérèse Montpetit, Ecole Sacré-Coeur, Legal.	84
Yvette Pariseau, Ecole Donnelly, Donnelly.	84
Thérèse Sylvestre, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert.	84
Conrad Boulianne, Ecole Grassy Island, Maligne.	84
Aracelis Charette, Ecole Falher, Falher.	84
Eveline Dumas, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche.	84
Philippe Fois, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul.	84
Bernadette Labelle, Ecole Legal, Legal.	84
Albert Olivier, Ecole Falher, Falher.	84
Yvonne Remillard, Ecole West Legal, Legal.	84
Robert Royer, Ecole Beaumont, Beaumont.	84
Robert St-Jean, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche.	84
Raymond Côté, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul.	84
Yvonne Durobin, Ecole Durobin, Vimy.	84
Lily Labby, Ecole Springfield, Vimy.	84
Marilda Couturier, Ecole Beaumont, Beaumont.	84
Edmond Houde, Ecole Saskatchewan, Lamoureux.	84
Dorothy Mauchaie, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert.	84
Roland Proulx, Ecole Sacré-Coeur, Legal.	84
Laurence St-Jean, Ecole Sacré-Coeur, Legal.	84

Marjaret Todd, Ecole Saint-Eugène, Gibbons.

Paul Bolvert, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	62
Aristide Lamoureux, Ecole Sacré-Coeur, Edmonton.	61
Georges Langue, Ecole Arcet, Saint-Vincent.	61
Violette Moninger, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert.	61
Albert Moreau, Ecole Saint-Eugène, Gibbons.	61
Marie-Berthe Desautels, Ecole Tangente, Tangente.	61
Elza Verstraete, Ecole Falher, Falher.	61
Fernande Bergevin, Ecole du Saint-Aubin, Chauvin.	61
Leonard Doucet, Ecole Saint-Eugène, Gibbons.	61
Pierre Gibeault, Ecole Frontenac, Morinville.	61
Edna Kresko, Ecole Frontenac, Morinville.	61
Laurence Labelle, Ecole Diligence, Legal.	61
Gabriel Oumet, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	61
Georges Beaumont, Ecole Planté, Beaumont.	61
Marjorie Schell, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert.	61
Cécile Laboucane, Ecole Saint-Edouard, Saint-Paul.	61
Gene Langue, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul.	61
Polly Neolaichuk, Ecole Chesterfield, Laford.	61
Suzanne Ouellette, Ecole Donnelly, Donnelly.	61
Edouard Terrault, Ecole Falher, Falher.	61
Alden Côté, Ecole Labrie, Saint-Edouard.	61
Joseph Hurlbut, Ecole Chertier, Saint-Paul.	61
Armand Lamoureux, Ecole Saskatchewan, Lamoureux.	61
Joseph Nault, Ecole Sacré-Coeur, Legal.	61
Albert Poirer, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul.	61
Maurelle Lefebvre, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	61
Maurice Roudeau, Ecole Port Kent, Durlingville.	61
Hélène Gill, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul.	61
Marcelle Poirer, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert.	61
Philippe Bolvert, Ecole Sacré-Coeur, Legal.	61
Marcelle Brodeur, Ecole Falher, Falher.	61
Edna Duval, Couvent Saint-Joseph, Red Deer.	61
Ovide Lachapelle, Ecole Saint-Eugène, Lamoureux.	61
Ubaldo Lafore, Ecole Sacré-Coeur, Legal.	61
Maurice Morin, Ecole Falher, Falher.	61
Louis Beauchamp, Ecole Grandin, Edmonton.	61
Leonard Gratton, Ecole Arcet, Saint-Vincent.	61
Louis Larocque, Ecole Bonnyville, Bonnyville.	61
Laurence Moreau, Ecole Durobin, Vimy.	61
Albert Préfontaine, Ecole Diligence, Legal.	61
Cécile Delange, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul.	61
Réal Casavant, Ecole Saint-Emile, Legal.	61
Dorothy Churchill, Ecole Saskatchewan, Lamoureux.	61
Robert Doucet, Ecole Falher, Falher.	61
René Brodeur, Ecole Falher, Falher.	61
Jean Langelier, Ecole Falher, Falher.	61
Irène Letourneau, Ecole Falher, Falher.	61
Lucien Charbonneau, Grassy Island, Maligne.	61
Marguerite Lafontaine, Ecole Sacré-Coeur, Edmonton.	61
Marjorie Phalen, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert.	61
Pierre Beauchamp, Ecole Sacré-Coeur, Edmonton.	61
Marjorie Bracconier, Ecole Chertier, Saint-Paul.	61
René Brisson, Ecole Belleville, Bordenave.	61
Corra Kennedy, Ecole Saint-Eugène, Gibbons.	61
Armand Roberge, Ecole Saint-Edouard, Saint-Paul.	61
Eugène Bachand, Ecole Durobin, Vimy.	61
Clara Baer, Ecole Sacré-Coeur, Legal.	61
Rita Gervais, Ecole Falher, Falher.	61
Yvette Lacombe, Ecole Port Kent, Durlingville.	61
Albert Mahé, Ecole Belleville, Bordenave.	61
Amélie Mahé, Ecole Laford, Laford.	61
Mary Neolaichuk, Ecole Chesterfield, Laford.	61
Marie Perle Ancill, Ecole Sacré-Coeur, Legal.	61
Natalie Dedouk, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche.	61
Raymond Letay, Ecole Sacré-Coeur, Legal.	61
Napoleon Meunier, Ecole Riopel, Morinville.	61
André Atkinson, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert.	61
Simonne Champagne, Ecole Pelletier, Gravelbourg.	61
Laurette Desautels, Ecole Laford, Laford.	61
Louis Lachapelle, Ecole Saint-Eugène, Lamoureux.	61
Robert Lafamme, Ecole Falher, Falher.	61
Néel Arla, Ecole Sacré-Coeur, Edmonton.	61
Alex Demers, Ecole Diligence, Legal.	61
William Hamilton, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche.	61
Gaspard Henry, Ecole Riopel, Morinville.	61
Maurice Préfontaine, Ecole Diligence, Legal.	61
Rodolphe Samptier, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche.	61
Lucien Arla, Ecole Sacré-Coeur, Edmonton.	61
Yvette Desjardins, Ecole Sacré-Coeur, Legal.	61
Elizabeth Flynn, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert.	61
Hélène Dubuc, Ecole Dubuc, Végreville.	61
Alvin Yach, Ecole Saint-Eugène, Gibbons.	61
Hermine Jacob, Ecole Tangente, Tangente.	61
Armand Lapointe, Ecole Laford, Laford.	61
Thomas Moreau, Ecole Durobin, Vimy.	61
Rita Richard, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche.	61
Roland Richard, Ecole Port Kent, Durlingville.	61
Peter Samptier, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche.	61
Jennie Neolaichuk, Ecole Chesterfield, Laford.	61
Adella St-Louis, Ecole Racine, Picardville.	61
Annette Boivin, Ecole Diligence, Legal.	61
Gérard Fortin, Ecole Sacré-Coeur, Legal.	61
Winifred Stewart, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche.	61
Bella Becker, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche.	61
Leonard Blanchette, Ecole Boudreau, Vimy.	61
Bertha Boucher, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche.	61
Jenny Groulx, Ecole Falher, Falher.	61
Alphé Goudreau, Ecole Beaumont, Beaumont.	61
Adrien L'Heureux, Ecole Falher, Falher.	61
André St-Charles, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert.	61
Rose-Anne Beaudry, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche.	61
Sylvio Lépine, Ecole Sacré-Coeur, Edmonton.	61
Georges Riopel, Ecole Boudreau, Vimy.	61
Mary Rosechuk, Ecole Chesterfield, Laford.	61
Lucien Tardif, Ecole Falher, Falher.	61

Grade I—Catégorie A

Simone Riopel, Couvent Notre-Dame, Morinville.	100
Cécile Belletier, Couvent Notre-Dame, Morinville.	100
Daniel Courvoier, Couvent Notre-Dame, Morinville.	100
Gertrude Dupuis, Couvent Notre-Dame, Morinville.	100
Pauline LaRoc, Couvent Notre-Dame, Morinville.	100
Raymond Letourneau, Couvent Notre-Dame, Morinville.	100
Thérèse Talbot, Couvent Notre-Dame, Morinville.	100

Concours de français.

(Suite de la page 6)

- Josephine De Windt, Ecole Sainte-Anne, Falher. 90
Thérèse Gagné, Ecole Dumrobin, Vimy. 90
Thérèse Kaplan, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Laurence Lavoie, Ecole Doucet, Saint-Paul. 90
Marie Anna Lamoureux, Ecole Saskatchewan, Lamoureux. 90
Lucien Ledu, Ecole Durlingville, Fort Kent. 90
Ernestine Lozeau, Ecole Sainte-Lina, Sainte-Lina. 90
Ernestine Normandeau, Ecole Saskatchewan, Lamoureux. 90
Jeanne Savoye, Ecole Turcotte, Villeneuve. 90
Germaine Vallée, Ecole Arctique, Saint-Vincent. 90
Marguerite Vandenheuvel, Ecole Des Oeufs, Morinville. 90
Reine Villeneuve, Ecole Sainte-Anne, Falher. 90
Arthur Bisson, Ecole Belleville, Berdane. 90
Eveline Blais, Ecole Thibault, Morinville. 90
René Brémont, Ecole Sainte-Lina, Falher. 90
Antoine Bugeaud, Ecole Sainte-Anne, Falher. 90
Louis Cloutier, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Vera Oyer, Ecole Saint-Michel, Pincher Creek. 90
Roger Ethier, Ecole Sacré-Cœur, Edmonton. 90
André Fontaine, Ecole Doucet, Saint-Paul. 90
Rita Fontaine, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Edmond Gagné, Ecole Dumrobin, Vimy. 90
Roland Heide, Ecole Bonnyville, Bonnyville. 90
Gervaise James, Ecole Grandin, Edmonton. 90
Augusta Lamoureux, Ecole Saskatchewan, Lamoureux. 90
Laura Langvin, Ecole Saint-Vincent. 90
Annette Larivière, Ecole Bonnyville, Bonnyville. 90
Alfred Tremblay, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Hervé Blais, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Francis Bourgoin, Ecole Sainte-Lina, Sainte-Lina. 90
Eveline Brault, Ecole Grandin, Edmonton. 90
Eva Desrosiers, Ecole Sainte-Anne, Falher. 90
Lois Drouin, Ecole Grandin, Edmonton. 90
Léa Dupuis, Ecole Saint-Laurent, Brossard. 90
Jacques Fortier, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Victor Gagnon, Ecole Thibault, Morinville. 90
Marie Kérouac, Ecole Grandin, Edmonton. 90
Hermas Le Pelletier, Ecole Sainte-Anne, Falher. 90
Walter Plamondon, Ecole Sainte-Anne, Falher. 90
Wilfrid Ricard, Ecole Frontenac, Cardiff. 90
Zénon Samet, Ecole Saint-Laurent, Brossard. 90
Marie Saulois, Ecole Saint-Laurent, Brossard. 90
Arthur Sévigny, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert. 90
Roger Tessier, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
René Blais, Ecole Sainte-Anne, Falher. 90
Lucille Côté, Ecole Grandin, Edmonton. 90
Gertrude Garipuy, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Marguerite Laferté, Ecole Dumrobin, Vimy. 90
Marguerite Lavoie, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Marianne Lavoie, Ecole Des Oeufs, Morinville. 90
Marie Jeanne Fontaine, Ecole Doucet, Saint-Paul. 90
Adrienne Boivert, Ecole Belleville, Berdane. 90
Marianne Kérouac, Ecole Belleville, Berdane. 90
Emilien Coulombe, Ecole Sacré-Cœur, Legal. 90
Malvina Joy, Ecole Saint-Michel, Pincher Creek. 90
Cécile Godreau, Ecole Saint-Michel, Pincher Creek. 90
Clarice Lema, Ecole Turcotte, Saint-Albert. 90
Pauline Letourneau, Ecole Thibault, Morinville. 90
Benoit Nadeau, Ecole Donnelly, Donnelly. 90
Jeanne d'Arc Thibault, Ecole Sainte-Lina, Sainte-Lina. 90
Géorgina Thibault, Ecole Sainte-Lina, Sainte-Lina. 90
Diana Bélanger, Ecole Turcotte, Saint-Albert. 90
Arthur Christien, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Suzanne Dupuis, Ecole Ballater, Falher. 90
Raymond Mathot, Ecole Saint-Aubin, Chauvin. 90
Helen Smith, Ecole Donnelly, Donnelly. 90
Raymond Donnelly, Ecole Donnelly, Donnelly. 90
Narcisse Gosselin, Ecole Sainte-Lina, Sainte-Lina. 90
Angeline Lavigne, Ecole Beaumont, Beaumont. 90
Pauline Marquis, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Armand Savoye, Ecole Turcotte, Villeneuve. 90
Alphonse Savoye, Ecole Saint-Michel, Pincher Creek. 90
Charles Bruno, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert. 90
Marcel Vallée, Ecole Sainte-Lina, Sainte-Lina. 90
Marcel Beauvais, Ecole Saskatchewan, Lamoureux. 90
Raoul Chamberland, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Georgie Fika, Ecole Belleville, Berdane. 90
Ernest Gaudier, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche. 90
Cécile Gill, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche. 90
Herm. Lamoureux, Ecole Saskatchewan, Lamoureux. 90
François Montambault, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert. 90
Andrew Sévigny, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert. 90
Alice Barry, Ecole West Legal, Legal. 90
Gerald Barry, Ecole West Legal, Legal. 90
Pierre Chénier, Ecole Sacré-Cœur, Legal. 90
Armand Gravelle, Ecole Sacré-Cœur, Legal. 90
Jean Lachapelle, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Léo Paul Languevin, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Robert Perias, Ecole Lac des Oeufs, Morinville. 90
Joseph Peribé, Ecole Beaumont, Beaumont. 90
Alain Brault, Ecole Beaumont, Beaumont. 90
Edna Cusvant, Ecole Sacré-Cœur, Legal. 90
Lucienne Cloutier, Ecole Lac des Oeufs, Morinville. 90
Alfred Courcier, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Clara Gagnon, Ecole Thibault, Morinville. 90
Henry Guindard, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche. 90
Gladys Peterson, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche. 90
Rosa Halva, Ecole Turcotte, Villeneuve. 90
Rose-Eve Préfontaine, Ecole Diligence, Legal. 90
Eugène Gaudier, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Walter Cunningham, Ecole Lac des Oeufs, Morinville. 90
Jacques Dussault, Ecole Dumrobin, Vimy. 90
Jean Durand, Ecole Sacré-Cœur, Legal. 90
Rolande Gosselin, Ecole Dumrobin, Vimy. 90
Laurie Giroux, Ecole Donnelly, Donnelly. 90
Marie Martin, Ecole Sainte-Anne, Falher. 90
Paul Pigeau, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Eva Sager, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert. 90
François Desjardins, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert. 90
Marcel Dorais, Ecole Grandin, Edmonton. 90
Clara Erickson, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche. 90
Mary Farber, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche. 90
Rita Gibault, Ecole Frontenac, Cardiff. 90
Emile Hews, Ecole Lac des Oeufs, Morinville. 90
Lucille Albert, Ecole Bonnyville, Bonnyville. 90
Charlie Light, Ecole Publique Splan, Wintburn. 90
Leona La Perle, Ecole Publique Splan, Wintburn. 90
Daniel Leroux, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Cécile Fortin, Ecole Ropel, Morinville. 90
Bertrand Régimbald, Ecole Sacré-Cœur, Legal. 90
Henry Albert, Ecole Sainte-Anne, Falher. 90
Paul Boivert, Ecole Ballater, Falher. 90
Lucille Bourgoin, Ecole Saint-Emile, Legal. 90
Laurent Chastelain, Ecole Sacré-Cœur, Legal. 90
Yvette Dallaire, Ecole Thérèse, Mallaig. 90
Thérèse Gagné, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Renus Lafond, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Aimé Allard, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Pauline Barry, Ecole West Legal, Legal. 90
Laurie Beauchamp, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert. 90
Alice Cloutier, Ecole Grandin, Edmonton. 90
Victoria Gaudier, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche. 90
Thomas Thérien, Ecole Sainte-Lina, Sainte-Lina. 90
Doris Albert, Ecole Donnelly, Donnelly. 90
Eugénie Aubin, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Léonida Couturier, Ecole Beaumont, Beaumont. 90
Jean Louis Desnoyers, Ecole Frontenac, Cardiff. 90
Albert Lefebvre, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Thomas Pelletier, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Gabrielle Riopel, Ecole Boudreau, Vimy. 90
Edmond Savoye, Ecole Turcotte, Villeneuve. 90
Marie Anna St-Jean, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche. 90
Rose Cécile Blouin, Ecole Sainte-Anne, Falher. 90
Denise Boucher, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche. 90
Yvette Deschêtales, Ecole Sacré-Cœur, Legal. 90
Fraser, Ecole Publique Splan, Wintburn. 90
Daisy Perreault, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert. 90
Bertha Verrier, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert. 90
Rudolph Weima, Ecole Dumrobin, Vimy. 90
Gladys Cunningham, Ecole Lac des Oeufs, Morinville. 90
Bernard Desnoyers, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert. 90
Paul Laforce, Ecole Diligence, Legal. 90
Paul Lange, Ecole Publique Splan, Wintburn. 90
Paul Vallée, Ecole Sainte-Lina, Sainte-Lina. 90
Georgette Vaugouls, Ecole Beaumont, Beaumont. 90
Lois Webber, Ecole Publique Splan, Wintburn. 90
Jean Commandeur, Ecole Bonnyville, Bonnyville. 90
Leontine Noël, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Roland Ricard, Ecole Frontenac, Cardiff. 90
Alphonse Routhier, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Omer Roy, Ecole Sainte-Anne, Falher. 90
Thérèse Deschêtales, Ecole Sacré-Cœur, Legal. 90
Henri Dalton, Ecole Turcotte, Villeneuve. 90
Jean-Réal Fortin, Ecole Sacré-Cœur, Legal. 90
Pauline Laroche, Ecole Bonnyville, Bonnyville. 90
Beatrice Logan, Ecole Lac des Oeufs, Morinville. 90
Bella Lorenz, Ecole West Legal, Legal. 90
Rhea Perrot, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert. 90
Laurent Tessier, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert. 90
Eugène Funderburg, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche. 90
Georgette Labé, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert. 90
Anna MacDonald, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert. 90
Philippe Schach, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert. 90
Alphonse Lefort, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert. 90
Antoine Gosselin, Ecole Sainte-Lina, Sainte-Lina. 90
Alphonse Leduc, Ecole Sainte-Anne, Falher. 90
Eddie Maltott, Ecole West Legal, Legal. 90
Jos. Moreau, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Rita Roberts, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 90
Gabrielle Brulé, Ecole Donnelly, Donnelly. 90
Aline Pelletier, Ecole Boudreau, Vimy. 90

- Violet Sager, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert. 69
Edgar Camire, Ecole Grassy Island, Mallaig. 69
Alphonse Pigeau, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 69
Emile Pridonville, Ecole Diligence, Legal. 69
Laurence Rivard, Ecole West Legal, Legal. 69
Emile Comeau, Ecole Turcotte, Villeneuve. 69
Jeanne Thérèse, Ecole Thérèse, Mallaig. 69
André Bisson, Ecole Sépère Guy, McLennan. 69
Yolande Bouchard, Ecole Diligence, Legal. 69
René Guavaud, Ecole Sacré-Cœur, Legal. 69
Adolphus Gaudier, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert. 69
Tudor McCormick, Ecole Grassy Island, Mallaig. 69
Claire Venn, Ecole Thérèse, Mallaig. 69
Inauger Auver, Ecole Diligence, Legal. 69
Agnes Cormier, Ecole Diligence, Legal. 69
Roland Danvers, Ecole Saint-Emile, Legal. 69
Lucia Harper, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche. 69
Viviane Labby, Ecole Springdale, Legal. 69
Marcel Froule, Ecole Sacré-Cœur, Legal. 69
Philippe Thérèse, Ecole Thérèse, Mallaig. 69
Raymond Vaugouls, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 69
Leona Barlow, Ecole Sacré-Cœur, Legal. 69
Gertrude Cloutier, Ecole Lac des Oeufs, Morinville. 69
Guy Lafleur, Ecole Saint-Paul, Saint-Paul. 69
Léon Laforce, Ecole Sacré-Cœur, Legal. 69
Raymond Neveu, Ecole Doucet, Saint-Paul. 69
Jeanne Ouellette, Ecole Diligence, Legal. 69
Gérard Cavaud, Ecole Diligence, Legal. 69
Jean Baert, Ecole Saint-Emile, Legal. 69
Philippe Cloutier, Ecole Diligence, Legal. 69
Donald Bouchard, Ecole Saskatchewan, Fort Saskatchewan. 69
Denis Laing, Ecole Pontiac, Legal. 69
Roland Bachand, Ecole Sacré-Cœur, Legal. 69
Robert Fugard, Ecole Dumrobin, Vimy. 69
Joe Lavallée, Ecole Saint-Laurent, Brossard. 69
Julie LeBlanc, Ecole Saint-Emile, Legal. 69
Sauter Roby, Ecole Grandin, Edmonton. 69
Alphonse Champagne, Ecole Diligence, Legal. 69
Herbert Erickson, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche. 69
Emile Royer, Ecole Beaumont, Beaumont. 69
Olivia Brisson, Ecole Belleville, Berdane. 69
René Landry, Ecole Doucet, Saint-Paul. 69
Antoinette Aquil, Ecole Dumrobin, Vimy. 69
Robert Champagne, Ecole Chertier, Saint-Paul. 69
Alexandre Chartrand, Ecole Chertier, Saint-Paul. 69
Larman Lavoie, Ecole Saint-Mallaig. 69
Stella Polowoy, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert. 69
Laurie Cormier, Ecole Saint-Albert, Saint-Albert. 69
Helen C. Gosselin, Ecole Sainte-Lina, Sainte-Lina. 69
Gloria James, Ecole Grandin, Edmonton. 69
Leo Brennes, Ecole Diligence, Legal. 69
Alma Merdieu, Ecole Sacré-Cœur, Legal. 69
Lottie Desjardins, Ecole Lac la Biche, Lac la Biche. 69
Alfred Proment, Ecole Frontenac, Cardiff. 69
Charles Duna, Ecole Bonnyville, Bonnyville. 69
Fernande Lavoie, Ecole Sacré-Cœur, Legal. 69
Lucille Savoye, Ecole Bonnyville, Bonnyville. 69
Jeanne Lavoie, Ecole Bonnyville, Bonnyville. 69
Léo Charlois, Ecole Boudreau, Vimy. 69
Joseph Gaudier, Ecole Saint-Emile, Legal. 69
Donald Lavoie, Ecole Durlingville, Fort Kent. 69
Alma Bachand, Ecole Sacré-Cœur, Legal. 69
Fernand Levallois, Ecole Bonnyville, Bonnyville. 69
Germaine Mercier, Ecole Bonnyville, Bonnyville. 69
Francis Champagne, Ecole Diligence, Legal. 69

Lettres de nos lecteurs

Nous publions sous cette rubrique les lettres de nos lecteurs que l'on nous adresse. Toute communication doit être accompagnée du nom et de l'adresse de l'envoyeur.

Comité permanent de Colonisation

M. le rédacteur.
Permettez-moi l'hospitalité de vos colonnes pour faire applaudir des deux mains le nouveau comité permanent de colonisation qui vient d'être formé.

La province de Québec donne de la plupart des sociétés nationales et de bienfaisance, St-Jean-Baptiste, Artisans, A.C.C., association catholique des voyageurs de commerce, etc. Le retour à la terre veut dire le rétablissement de l'équilibre entre la population urbaine et la population rurale qui est une des causes de la crise économique actuelle, et tout ce qui tend à la rétablir, facilitera la solution de nos problèmes.

La province de Québec donne de la plupart des sociétés nationales et de bienfaisance, St-Jean-Baptiste, Artisans, A.C.C., association catholique des voyageurs de commerce, etc. Le retour à la terre veut dire le rétablissement de l'équilibre entre la population urbaine et la population rurale qui est une des causes de la crise économique actuelle, et tout ce qui tend à la rétablir, facilitera la solution de nos problèmes.

Alors pourquoi le gouvernement fédéral n'engagerait-il pas les autres provinces à suivre ses traces? Pourquoi ne réserverait-il pas des terres spéciales pour les personnes qui feront de la vraie colonisation?

J. A. NORMANDEAU, Ptre, curé, Organisateur colonisateur, Girouxville, Alta.

Donnelly
A la dernière réunion mensuelle, Mmes A. Brulé, C. et Z. Côté, P. Lusier, C. Deuchamp et C. Rochet ont été reçues dans la congrégation des Dames de Ste-Anne. Ce jour-là, il y avait élection canonique.

«Quels efforts nous nous faisons, quel, dit-il, pour utiliser et mettre à profit la vigueur, l'élan de notre jeunesse et son goût pour la culture de la terre. On se refuse d'en concéder une. Il y en a des millions dans l'Ontario. A peu près près de colonisation, si ce n'est par quelques Canadiens français. Il y en a des millions dans les provinces maritimes. Le problème de la colonisation. Notre province seule s'est occupée de cette œuvre et a fait depuis une quinzaine d'années ce qui ne s'était pas vu depuis l'époque de Jean Talon, etc.

«Sous l'impulsion de nos hommes d'élite, les Trachères Maritimes avaient fait autant que Québec pour la colonisation, le problème de la colonisation. Notre province seule s'est occupée de cette œuvre et a fait depuis une quinzaine d'années ce qui ne s'était pas vu depuis l'époque de Jean Talon, etc.

«L'abbé Bergeron, devant accompagner des Trachères Maritimes, avait fait autant que Québec pour la colonisation, le problème de la colonisation. Notre province seule s'est occupée de cette œuvre et a fait depuis une quinzaine d'années ce qui ne s'était pas vu depuis l'époque de Jean Talon, etc.

«L'abbé Bergeron, devant accompagner des Trachères Maritimes, avait fait autant que Québec pour la colonisation, le problème de la colonisation. Notre province seule s'est occupée de cette œuvre et a fait depuis une quinzaine d'années ce qui ne s'était pas vu depuis l'époque de Jean Talon, etc.

GIROUXVILLE

Colonisation, immigration et dépopulation. — Tous les journaux sont remplis de la fameuse question du jour et à la grande mode, le retour à la terre comme remède permanent et assuré au chômage. D'aucuns écrivent, sous le couvert d'autres paroliers, que c'est un projet sympathique, ou plus exactement simplement; un grand nombre qu'il faut l'occasion et le moyen de se faire transporter gratuitement sur des terres neuves, par exemple, à l'ouest. D'autres, pour donner du rendement, parlent de civilisation et le long de bonnes routes macadamisées, près des marchés, etc., entendent bien, sur des terres neuves ou il faudra faire le premier défrichement, etc. Il y aura prime de \$30 et même \$30 de l'acre et l'on fournira cheval, bœuf, nourriture et ce qu'il faut pour vivre avec la famille jusqu'à ce que l'on puisse récolter, etc.

La question est discutée par ceux qui connaissent, mais n'ont pas pu contrebalancer ce mouvement de croisade: «Dieu le veuille!» Tout de même des avertissements ont été de droit de patriotes d'avertir qui de droit à propos du choix des futurs colons, des moyens de réussir, du coût, contrôle, etc.

Immigration. — On nous fait savoir que ce sont surtout des gens des villes qui réclament par centaines par jour des terres neuves, gens de ville qui ont été élevés et qui ne sont pas faits pour la vie de ferme, etc. D'ailleurs, M. H. Bourassa dans un magistral article à ce sujet, gens de ville depuis quelques années seulement, déserteurs du sol ancestral, attention à ces derniers, ni sur des terres neuves, ni sur des terres de ville.

A ce sujet, le Rev. Stanley Andrews, recteur de l'Eglise «All Saints» de Montréal, illustre sa pensée l'autre jour en disant: «Dieu le veuille!» Tout de même des avertissements ont été de droit de patriotes d'avertir qui de droit à propos du choix des futurs colons, des moyens de réussir, du coût, contrôle, etc.

Deposition. — Il est vrai que plusieurs villes du Canada en ont déposé c'est-à-dire aux frais du gouvernement fédéral, des milliers de gens qui ont émigré, étrangers, forçés, au moins à nos mœurs et coutumes, mais grands dieux, combien en reste-t-il encore et combien de dizaines de mille ne se proposent-ils pas encore de fuir leurs terres natales.

Il est clair aussi qu'un certain nombre de «Western Mists» ont été renvoyés à leur ancien «home de Québec», d'après les rapports de journaux anglais de la capitale et les entretiens des membres du conseil de la colonisation de Montréal.

Avocat-Notaires
Ch. 2, Edifice National Trust, Ch. 2282, Edmonton, Alta.

Cormack & Basarab
Avocat - Notaire
Ch. 40, 10004 Ave Jasper, Tel. 21347

L. A. GIRON, M.P.P.
Giroux et Fraser
Avocats et notaires
Edifice Banque Can. Nationale

Alfred U. Lebel
AVOCAT-NOTAIRE
Saint-Paul, Alberta

Paul-Emile Poirier
P.A. L.B. AVOCAT
Milner, Carr, Dafoe & Poirier
Edif. Banque Royale, avenue Jasper, Edmonton, Alta.

OMER ST-GERMAIN, M.P.P.
AVOCAT
Argent à prêter
Morinville - Alberta

BATTERIES
Forest Battery Service
Successeur du dépt. des services des Batteries B.B.
10165 101A rue, Tel. 27517

BIJOUTIERS
P. A. Colbert
BIJOUTIER ET ORFÈVRE
Expert dans la réparation des montres
9814 avenue Jasper
Téléphone 24471

Examen des yeux - Verres ajustés par
IRVING KLINE
10123 101A rue
Notre cadran de la rue est toujours
à jour. Révisons-les!
Nos patrons français

H. B. KLINE & CO.
Réparation de montres et bijoux
Ouvrage garanti
10889 avenue Jasper, Edmonton, Alta.
A côté du Théâtre Capitol, Tel. 24350
Nos patrons français

W. A. FERGUSON, LTD.
Inspecteur officiel du G.N.R.
Diamants, opéculiers, orfèvres, Montres
de précision
Néon édifice Banque de Commerce
Voisin de Campbell's Furniture Ltd.
10140 avenue Jasper, Tel. 21247

BUANDERIES

THE SUPERIOR LAUNDRY: F. H. Heighington, gérant. Service canadien pour le Canada. 11002 102e rue. Tel. 21922

SCOTT'S SHOE SHOP, 10044 102A ave. Ch. tractors, etc. Amos Chrysler, gérant. Réparations de 1ère classe. Tel. 23255

CORDONNIERS

North West Roofing Co.
Etablie en 1902 - Toutes sortes de toitures, Spécialité, réparations à la ville
Ch. tractors, etc. Amos Chrysler, gérant. 10743 105e rue. D. McDaniel, gérant

IMMACULEE-CONCEPTION

Dimanche dernier les Dames de Sainte-Anne tenaient leurs élections pour l'année 1931-32. Présidente: Mme J.-L. Montpetit, vice-présidente: Mme J.-E. Brault, secrétaire-trésorière: Mme J. O. Robert; secrétaire: Mme G. Trudel. Conseillères: Mmes J. Arl, V. Gravelle, P. Jervin, S. Jeneau, V. Lessard, et F. Verville. Siègent les malades, Mmes Thibault et H. Boulanger.

Les membres de la chorale d'élite aux J.O.P. pour l'année. Président: M. J.-E. Brault; vice-prés: Mme Leo Collis; sec.-trés: Mlle S. Desrosiers; bibliothécaire: M. Paul Guénétte.

Les membres de la chorale organisée pour la première fois le samedi 10 octobre. Nourris cette date et venez-y nombreux.

Une grande foule assistait à la messe de minuit chantée dans notre église lundi dernier à l'occasion du premier Congrès Eucharistique diocésain. Le célébrant était Mgr M. Dion. C'était le R. P. J. Bédouin, S.J. com diacre, et le R. P. Jean Capistran, O.F.M., comme sous-diacre. Le R. P. Langlois, O.M.I., prêcha le sermon. Assistait dans le sanctuaire le R. P. Bouchier, O.M.I., M. les abbés R. Ouel et F. P. Bédouin, S.J. et la direction de M. Nadeau chanta la messe de Ste-Océlie de Turner. Mme V. J. Clarke de Winnipeg en visite à Edmonton à cette occasion chanta un solo.

Le soir nous avions l'heure d'adoration. Le R. P. Mignault, S.J., prêcha le sermon et M. Tubbé J. L. Stacey chanta la benediction.

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

AGENTS
S. A. G. BAINES, Etabli en 1906
Assurances: vie, feu, maladie, auto, etc.
Placements. Aviseur financier.
Tel. 32514 10120 100A rue, Edmonton

EDWARD UNDERWOOD, Frs.
Registered Architect
21 - 23 10035 Ave. Jasper, Phone 25521

AVOCATS-NOTAIRES
G. H. VAN ALLEN, LL.B., K.C.
Avocat-notaire
Ch. 2, Edifice National Trust, Ch. 2282, Edmonton, Alta.

CORMACK & BASARAB
Avocat - Notaire
John Cormack, K.C., et J. E. Basarab, LL.B.
10004 Ave. Jasper, 39 Edif. Carley
Tel. 21642 Edmonton

L. A. GIRON, M.P.P.
Giroux et Fraser
Avocats et notaires
Edifice Banque Can. Nationale

Alfred U. Lebel
AVOCAT-NOTAIRE
Saint-Paul, Alberta

Paul-Emile Poirier
P.A. L.B. AVOCAT
Milner, Carr, Dafoe & Poirier
Edif. Banque Royale, avenue Jasper, Edmonton, Alta.

OMER ST-GERMAIN, M.P.P.
AVOCAT
Argent à prêter
Morinville - Alberta

BATTERIES
Forest Battery Service
Successeur du dépt. des services des Batteries B.B.
10165 101A rue, Tel. 27517

BIJOUTIERS
P. A. Colbert
BIJOUTIER ET ORFÈVRE
Expert dans la réparation des montres
9814 avenue Jasper
Téléphone 24471

Examen des yeux - Verres ajustés par
IRVING KLINE
10123 101A rue
Notre cadran de la rue est toujours
à jour. Révisons-les!
Nos patrons français

H. B. KLINE & CO.
Réparation de montres et bijoux
Ouvrage garanti
10889 avenue Jasper, Edmonton, Alta.
A côté du Théâtre Capitol, Tel. 24350
Nos patrons français

W. A. FERGUSON, LTD.
Inspecteur officiel du G.N.R.
Diamants, opéculiers, orfèvres, Montres
de précision
Néon édifice Banque de Commerce
Voisin de Campbell's Furniture Ltd.
10140 avenue Jasper, Tel. 21247

BUANDERIES

THE SUPERIOR LAUNDRY: F. H. Heighington, gérant. Service canadien pour le Canada. 11002 102e rue. Tel. 21922

SCOTT'S SHOE SHOP, 10044 102A ave. Ch. tractors, etc. Amos Chrysler, gérant. Réparations de 1ère classe. Tel. 23255

CORDONNIERS

North West Roofing Co.
Etablie en 1902 - Toutes sortes de toitures, Spécialité, réparations à la ville
Ch. tractors, etc. Amos Chrysler, gérant. 10743 105e rue. D. McDaniel, gérant

IMMACULEE-CONCEPTION

Dimanche dernier les Dames de Sainte-Anne tenaient leurs élections pour l'année 1931-32. Présidente: Mme J.-L. Montpetit, vice-présidente: Mme J.-E. Brault, secrétaire-trésorière: Mme J. O. Robert; secrétaire: Mme G. Trudel. Conseillères: Mmes J. Arl, V. Gravelle, P. Jervin, S. Jeneau, V. Lessard, et F. Verville. Siègent les malades, Mmes Thibault et H. Boulanger.

Les membres de la chorale d'élite aux J.O.P. pour l'année. Président: M. J.-E. Brault; vice-prés: Mme Leo Collis; sec.-trés: Mlle S. Desrosiers; bibliothécaire: M. Paul Guénétte.

Les membres de la chorale organisée pour la première fois le samedi 10 octobre. Nourris cette date et venez-y nombreux.

Une grande foule assistait à la messe de minuit chantée dans notre église lundi dernier à l'occasion du premier Congrès Eucharistique diocésain. Le célébrant était Mgr M. Dion. C'était le R. P. J. Bédouin, S.J. com diacre, et le R. P. Jean Capistran, O.F.M., comme sous-diacre. Le R. P. Langlois, O.M.I., prêcha le sermon. Assistait dans le sanctuaire le R. P. Bouchier, O.M.I., M. les abbés R. Ouel et F. P. Bédouin, S.J. et la direction de M. Nadeau chanta la messe de Ste-Océlie de Turner. Mme V. J. Clarke de Winnipeg en visite à Edmonton à cette occasion chanta un solo.

Le soir nous avions l'heure d'adoration. Le R. P. Mignault, S.J., prêcha le sermon et M. Tubbé J. L. Stacey chanta la benediction.

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

AGENTS
S. A. G. BAINES, Etabli en 1906
Assurances: vie, feu, maladie, auto, etc.
Placements. Aviseur financier.
Tel. 32514 10120 100A rue, Edmonton

EDWARD UNDERWOOD, Frs.
Registered Architect
21 - 23 10035 Ave. Jasper, Phone 25521

AVOCATS-NOTAIRES
G. H. VAN ALLEN, LL.B., K.C.
Avocat-notaire
Ch. 2, Edifice National Trust, Ch. 2282, Edmonton, Alta.

CORMACK & BASARAB
Avocat - Notaire
John Cormack, K.C., et J. E. Basarab, LL.B.
10004 Ave. Jasper, 39 Edif. Carley
Tel. 21642 Edmonton

L. A. GIRON, M.P.P.
Giroux et Fraser
Avocats et notaires
Edifice Banque Can. Nationale

Alfred U. Lebel
AVOCAT-NOTAIRE
Saint-Paul, Alberta

Paul-Emile Poirier
P.A. L.B. AVOCAT
Milner, Carr, Dafoe & Poirier
Edif. Banque Royale, avenue Jasper, Edmonton, Alta.

OMER ST-GERMAIN, M.P.P.
AVOCAT
Argent à prêter
Morinville - Alberta

BATTERIES
Forest Battery Service
Successeur du dépt. des services des Batteries B.B.
10165 101A rue, Tel. 27517

BIJOUTIERS
P. A. Colbert
BIJOUTIER ET ORFÈVRE
Expert dans la réparation des montres
9814 avenue Jasper
Téléphone 24471

Examen des yeux - Verres ajustés par
IRVING KLINE
10123 101A rue
Notre cadran de la rue est toujours
à jour. Révisons-les!
Nos patrons français

H. B. KLINE & CO.
Réparation de montres et bijoux
Ouvrage garanti
10889 avenue Jasper, Edmonton, Alta.
A côté du Théâtre Capitol, Tel. 24350
Nos patrons français

W. A. FERGUSON, LTD.
Inspecteur officiel du G.N.R.
Diamants, opéculiers, orfèvres, Montres
de précision
Néon édifice Banque de Commerce
Voisin de Campbell's Furniture Ltd.
10140 avenue Jasper, Tel. 21247

FLOMBIERS

Jas. Freeman
Plombier, Installations de gaz et de chauffage
Tél. 26566 9651 ave. Jasper

MEUBLES

Hutton Upholstering Co.
Cherchons recouverts canapés, nefs
Meubles de tous genres réparés
Tél. 21206 11030 ave. Jasper

OPTOMETRISTES

Mme C. J. MEADOWS
Ophtalmiste enregistrée
Ed

Coin des

BONNES AMIES

Mercredi dernier avait lieu notre première assemblée régulière de la saison. Mlle Emma Turgeon avait gracieusement mis sa maison à notre disposition, aussi les Bonnes Amies lui disent un grand merci.

Cette réunion avait pour objet la nomination d'une nouvelle présidente. C'est à Mlle Alice Lemoine que fut décerné l'honneur d'être la présidente. Nos meilleurs vœux de succès l'accompagnent dans sa nouvelle tâche.

C'est avec un sentiment de regret que notre cercle voit Mlle Gertrude McNeil obligée de laisser les activités du club pour raison de santé. Les Bonnes Amies tiennent à lui présenter leurs plus sincères et chaleureux remerciements pour les nombreux succès que son zèle et son activité apportèrent au cercle.

Pour des raisons financières aussi bien qu'antiques nos réunions auront lieu dorénavant tout à tour, dans les maisons de nos membres. Ainsi, il sera plus facile de lier plus étroitement nos membres dans l'intimité qui devrait exister entre les jeunes filles canadiennes de la ville.

Plusieurs projets furent exposés pour fournir des fonds à nos charités de Noël; entre autres une partie de Bridge et Whist pour le 19 octobre. Le comité social sous la direction de Mlle Ruby Rodger aida de Gertrude de Bath, Yvette Lemoine, Madeleine Jervin et Jeanne Royal s'occupèrent de cette soirée.

Nous apprécions avec plaisir que Mme B. Fisher (Lucette Giroux) est, en ce moment, en visite chez sa mère. La secrétaire.

COLLEGE ST-ANTOINE

Le 24, rentrée des élèves; quarante étudiants nous arrivèrent frais et dispos de la Colombie anglaise, de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba. Neuf nations alliées forment de l'Est au plan plus moderne et plus sûre plus efficace une Ligue des Nations pour l'avancement dans la lumière d'une vraie charité, source et gage d'une paix certaine, ferme et constante.

Le 25, messe solennelle à l'église Saint-François: Célébrant, le R. P. Recteur du Collège, le R. P. Jean de Capelle, C.oyer, comme diacre et sous-diacre, les RR. PP. Engelbert et Adalbert, professeurs du Collège. Le R. P. Hyacinthe, curé de la paroisse Saint-François, souhaite la bienvenue aux élèves à cette messe d'ouverture de l'année scolaire. Le Générique s'élève d'entendre un exposé oratoire et surmonté de son triple drapeau: prière, étude et jeu, en vue du Sacerdoce franciscain.

Au choeur de chant la messe votive de St-Antoine soutient et intensifie de ses majestueuses neumes grégoriens la piété de l'assistance nombreuse et sympathique des amis et bienfaiteurs de notre Collège St-Antoine.

Déjà la prière, le travail et le jeu vont leur cours régulier. La chapelle d'inspiration romane-moderne rayonne la lumière dans le regard et le cœur. Les classes reçoivent chaque jour en quatre fois leurs quotidiens visiteurs, amis du devoir, ce trésor sacré de leur sublime avenir. Sur la cour de récréation, agrandie de moitié, les triangles en bois s'étendent avec symétrie et respirent aux joueurs de balle-camp l'importance de la fréquentation saine et saine avec le succès.

Cartes de Noël
et du Jour de l'An

Assortiment complet de cartes
personnelles
en français et en anglais

S'adresser par lettre ou personnellement à

P. M. LUSSIER
10010 106e rue, Tél. 24702

LE SOIR
10529 96e avenue, Tél. 22720
Edmonton

THE STANDARD IRON WORKS LIMITED

121e rue et 106e avenue — Edmonton, Alberta
Téléphone 83488

Soudure à l'oxy-acétylène
ASSURANCE D'UNE ATTENTION PARTICULIÈRE

Outils pour tout ouvrage

Ingénieurs, Machinistes, Fondeurs, Forgerons

ASSURANCES

Quand vous avez besoin de protection consultez un courtier d'expérience qui vous donnera tous les renseignements requis.

H. MILTON MARTIN
MAISON FONDÉE EN 1906

Téléphone 24344 A. BLAIS, gérant

LOVESETH SERVICE STATION

Le plus important dépôt de gazoline d'Edmonton
Gazoline, huiles, pneus, tubes, pneus vulcanisés, batteries,
service d'électricité pour autos, ajustage de freins, lavage
d'autos.

Experts courtois pour chaque opération
M. J.-U. PATENAUD, au service de la clientèle canadienne française

2 DÉPÔTS
Angle ave Jasper et 106e rue—Angle 102e rue et 102e ave

COLLEGE DES JESUITES

L'Académie littéraire française avait, dimanche soir, sa première réunion de l'année scolaire 1931-32. Programme comble: discours des nouveaux officiers, élection des conseillers de classe: M. O. d'Appollonio, en philosophie; M. M. Dubuc, en Rhétorique; M. L. Beaudrault, en Belles-Lettres; M. E. Brière, en Versification; enfin, le débat: Monarchie absolue contre République. MM. Rostang et Noël défendirent la Monarchie, MM. J. Déchène et Villeneuve, la République. La Monarchie, affirmait M. Rostang, est la forme de gouvernement la plus ancienne—le premier homme ne fut-il pas roi?—la plus naturelle aussi, dans ce qu'elle est pour la famille, cette monarchie en miniature, dont le gouvernement monarchique n'est que l'élargissement.

A ces arguments, flanqués d'exemples illustres, aux tableaux idylliques qui parsemaient ce discours, M. J. Déchène, fougueux Mirabeau, opposa les abus de la monarchie: dépendance des oppresseurs du peuple, l'abus du roi... Suit un éloquent exposé des bienfaits du gouvernement représentatif.

Le vote des académiciens donna la victoire aux adversaires de la monarchie. Objections des assistants et ripostes se croisèrent jusqu'à la fin. Il n'y a pas d'activité que celle des cerveaux; pour préparer le terrain de la patinoire, tous les bras sont mobilisés: une fourniture de terrassiers commença à la tâche, les jours de pluie, et à la besogne, vers un qui grogne, c'est du communisme parfait.

SAINT-JOACHIM

C'est le R. P. A. Tétreault, O.M.I., du Juniorat Saint-Jean qui a chanté la grande messe dimanche dernier. Le sermon sur saint Thérèse de l'Enfant-Jésus fut donné par le R. P. A. Boucher, O.M.I., curé.

Les Quarante-Heures à la paroisse Saint-Joachim, auront lieu cette semaine. Les saints exorcismes commenceront vendredi, le 2 octobre, à 7 h. 30, par une grande messe solennelle. Vendredi soir, à 9 heures, aura lieu la messe de la Sainte Trinité. Samedi matin, à 7 h. 30, et le soir, à la même heure, bénédiction du S. Sacrement. Dimanche, les messes basses seront aux heures habituelles et nous donnerons la communion à 8 h. A 11 h. il y aura la messe de la Sainte Trinité. Samedi, à 7 h. 30, et le soir, à la même heure, bénédiction du S. Sacrement. Dimanche, les messes basses seront aux heures habituelles et nous donnerons la communion à 8 h. A 11 h. il y aura la messe de la Sainte Trinité. Samedi, à 7 h. 30, et le soir, à la même heure, bénédiction du S. Sacrement. Dimanche, les messes basses seront aux heures habituelles et nous donnerons la communion à 8 h. A 11 h. il y aura la messe de la Sainte Trinité.

Les paroissiens de Saint-Joachim se feront un devoir de venir rendre leurs hommages d'amour et d'adoration au S. Sacrement de l'autel. Nous comptons sur leur générosité pour que Jésus ne manque pas d'adorateurs.

BEAUMONT

Jeudi dernier, le T. R. P. Laurent Philippe, supérieur général des Prêtres du Sacré-Cœur, arrivait à Beaumont pour visiter nos religieux aux soins desquels la paroisse a été confiée. Le R. P. Gaborit était allé en automobile jusqu'à Great Falls, Mon. E.U., à la rencontre de son Supérieur et grâce à l'habileté de M. Rosaire Gaborit, qui s'était admirablement occupé à conduire les passagers, le voyage périlleux à travers les rochers s'est passé sans le moindre incident. L'énorme distance de 700 milles qui sépare Great Falls de Beaumont a été parcourue en quatre heures et dix minutes. Parti mercredi à 2 h. p.m. de Great Falls, les voyageurs étaient déjà arrivés à destination le lendemain à 3 h. p.m.

Les chœurs et apostoliques paroisses que le T. R. P. Général a bien voulu adresser aux paroissiens dimanche à la grande messe ont été religieusement écoutés et particulièrement appréciés.

Nous souhaitons au R. Père, un séjour agréable parmi nous et faisons des vœux pour que son passage contribue au développement de la belle oeuvre qu'ont entreprise les prêtres du Sacré-Cœur à Beaumont.

SAINT-PAUL

Samedi, le 28 courant, avait lieu l'élection d'un commissaire d'école nécessaire par la démission de M. Primeau qui s'est dévoué pendant de nombreuses années à la chose publique mais dont les occupations ne lui laissent plus de temps. Deux candidats ont été mis en nomination, MM. H. Hivon et Maillois. M. Hivon a été élu par une très grande majorité.

M. Emile Cloutier a été frappé d'une attaque d'appendicite et a été transporté à l'hôpital où il a été opéré d'urgence. On rapporte que son état est très satisfaisant.

Mme A. Rousson, d'Edmonton, et sa mère, Mme de Dolly, étaient de passage vendredi dernier chez Mme Tom Lessard, avant son départ définitif pour Vancouver où elle résidera désormais. Mme Lessard avait réuni quelques intimes pour une soirée d'adieu.

Mlle Louise Adam, de Gravelbourg, a accepté une position au magasin Brosseau, frère.

Mercredi dernier avait lieu une réunion de la société des Dames de l'autel à la salle des Chevaliers de Colomb dans le but de recruter des nouvelles membres. Chaque société devra se faire un devoir d'enrôler au moins une personne. Il a été décidé d'avoir des réunions de couture le premier et le troisième jeudi de chaque mois dans une salle de l'hôpital que les Sœurs ont obligamment mis à leur disposition. On confectionnera des vêtements de toutes catégories pour les nécessités avec les vêtements mis de côté par les gens plus fortunés ou les dons de toute nature que ces gens voudront bien faire. Si quelques âmes charitables se sentent ému de compassion en pensant aux privations et souffrances qui seront le partage d'un si grand nombre durant l'hiver elles pourront joindre cette société et elles pourront contribuer dans une faible mesure à les soulager un peu.

M. et Mme H. Hivon sont allés passer quelque temps en villégiature à Banff.

Le moulin à farine est entièrement terminé et en opération. Pour peu que les bâteaux puissent se faire, il ne chômera pas souvent. Nous avons hâte que le temps se mette au beau fixe.

SAINT-VINCENT

Jeudi de la semaine dernière, 24 septembre, avaient lieu les funérailles de Mme Huguette Dallaire, décédée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus de St-Paul, après quelques jours de maladie. On remarquait dans l'assistance un grand nombre de parents et d'amis de la défunte puisque la famille Magueux fut une des premières à venir s'établir dans la région.

Elle laisse pour pleurer sa perte son mari et huit enfants dont le plus jeune n'a que 10 ans.

Une grande consolation pour la famille est que leurs chers défunts ont été enterrés dans la paroisse de l'Eglise et avec une soumission admirable à la volonté de Dieu.

Comme l'année dernière nous aurons un triduum préparatoire à la fête de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus: mercredi, jeudi et vendredi pour se terminer samedi matin pour la fête du 3 octobre.

Il y aura chaque jour de la neuve messe à 8 h. suivie de la vénération de la relique et dans l'après-midi à 3 h. 30 chapitre, instruction, bénédiction du T. S. Sacrement et vénération de la relique.

Dimanche dernier malgré le mauvais état des chemins 352 personnes s'approchèrent des sacrements à l'occasion du premier Congrès Eucharistique diocésain. Nos braves gens méritent de chaleureuses félicitations pour leur grand esprit de foi.

Cent solitaire et treize enfants fréquentent les cinq écoles de la paroisse: tel est le rapport donné par M. le curé après sa visite aux diverses écoles.

De passage à Saint-Vincent la semaine dernière, M. Louis Normandeau, agent du Cartel du blé, M. Pabé Boucher, de Lafond, a rendu aussi visite à notre curé. L'abbé Lapointe, curé de Bonnyville, accompagné du P. Prati, de LeOdf, en route pour le Lac la Pêche, se sont arrêtés quelques instants au presbytère.

Un grain de bon sens. C'est, se méprendre que de s'opérer par ce que l'on est—Massillon.

CLYDE

Notre curé, le R. P. Sullivan, qui a été bien malade et a subi une opération, est de retour, mais pas encore bien fort. Il a cependant dit la messe dimanche. Nous sommes tous heureux de revoir notre bon curé au milieu de nous.

Il nous est arrivé une nouvelle famille catholique dans le village, la semaine dernière, du nom de Keough. Lundi, le 28, de bonne heure le matin, on a pu entendre les machines à battre à tous les coins de Clyde.

REMERCIEMENTS

Mme Aristide Rousson et les membres de sa famille remercient sincèrement les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Aristide Rousson, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, assistance aux funérailles.

Honneur au mérite!

Exposition des jeunes éleveurs de Falher et de Donnelly

Le 14 septembre avait lieu à Falher en même temps que l'exposition scolaire, l'exposition du Club des jeunes éleveurs de vœux de Falher et de Donnelly.

L'exposition scolaire on peut dire a été l'une des mieux réussies et surtout était bien balancée comme le faisait remarquer M. S. G. Carlyle à l'auditoire qui l'a écouté. En effet il y avait là une belle collection de légumes, grains et ouvrages de toutes sortes des mieux préparés et en plus les classes de détail étaient bien remplies.

Les jeunes éleveurs ont aussi fait bonne figure et promettent beaucoup pour l'avenir.

Voilà le classement du club des jeunes éleveurs de vœux et les prix qui seront payés:

Charlotte Maisonneuve, Donnelly	\$8.00
Jeanne Dupuis, Falher	7.00
Bernadette Morin, Falher	6.00
Elphège Fillon, Donnelly	5.00
Jean Charles Laroc, Falher	5.00
Gilberte Gagnon, Falher	4.00
Robert Houde, Falher	3.00
Irène Kainville, Falher	2.00
Marie Jeanne Viens, Falher	2.00
Albert Laviole, Falher	2.00
Paul Emile Maisonneuve, Donnelly	1.00
N. Martin, Donnelly	1.00
Emile Tangway, Donnelly	1.00
Jeanne Constantin, Falher	1.00
Anita Laviole, Falher	1.00
Emile Rey, Falher	50
Berthe Tessier, Donnelly	50
W. Lacoursière, Donnelly	\$8.00
Elphège Fillon, Donnelly	7.00
G. Hénri Morin, Falher	6.00
Arsène Ethier, Falher	5.00
Héni Mailhot, Donnelly	4.00
Simone Bonnet, Donnelly	3.00
Amédée Tangway, Donnelly	2.00
Marguerite Forcier, Donnelly	1.00
Lucille Lussier, Donnelly	1.00
Robert Houde, Donnelly	1.00
Arthur Thibault, Donnelly	1.00
Omer Lussier, Donnelly	1.00
Richard Lapacé, Donnelly	1.00
Alain Lemay, Donnelly	1.00
Paul Emile Maisonneuve, Donnelly	1.00

VIMY

Favorisée par un temps idéal la paroisse a fait sa visite annuelle au cimetière dimanche après-midi. Au total cent cinquante personnes et un bon nombre d'enfants y prirent part. Après que les dames eurent récité le chapelet la chorale chanté le "Libera", une superbe générale mettait fin à cette impressionnante cérémonie.

Le presbytère regarde bien maintenant avec sa nouvelle couche de peinture blanche et verte. Notre église qui en a besoin d'une depuis bien des années, sera obligée de patienter encore. Dimanche, après la messe, les jeunes filles de la paroisse se rassemblèrent pour inaugurer une branche des Enfants de Marie dans notre paroisse. Mmes Alma Bourque et Flora Lechance furent élues par acclamation comme présidente et vice-présidente. Une secrétaire trésorière sera choisie plus tard. Leur dimanche de communion sera le deuxième du mois. La jeune organisation compte pour le moment treize membres. La réception solennelle aura lieu plus tard. Baptême—Marie Rhea Thise Provencal, fille de M. et Mme Arthur Provencal. Parrain, George Albert Giguère; marraine, Rhea Provencal; cousin et sœur de l'enfant.

—Corr.

VICTOR MATHIEU, N.P.

NOTAIRE DE CINQ DIOCESES
Prêts à 5% p.c. pour une durée de 5 ans (sans hypothèque sur les immeubles) aux diocèses, paroisses, communautés religieuses de la Saskatchewan, du Manitoba, de l'Alberta.
98, rue St-Joseph, QUEBEC

Tél. 2-3337 et 2-0365

PATRICK & BROWN

ETAL NO 3 SUR LE MARCHÉ A VIANDES
MARCHE DE LA VILLE

Crème glacée "Velvet"

en "DIXIES" à 5 cents y compris la cuillère

Chaque fois que vous achetez de la crème glacée E.C.D. en "Dixies", vous pouvez être toujours assuré de goûter une crème glacée de première qualité.

Chez votre fournisseur

Edmonton City Dairy Limited

PATRONEZ NOS ANNONCES

Les Lithinés
du Dr Gustin

procurent économiquement la meilleure Eau de table et de régime

Alcaline -- Lithinée -- Pétillante -- Digestive

très efficace contre

Acide Urrique, Rhumatisme, Goutte, Maladies du Foie,

de la Vessie, de la Peau, de l'estomac et de l'intestin

Une boîte de Lithinée contient 12 paquets suffisant

pour 12 grosses bouteilles d'un litre

PRODUIT DE FRANCE

Franco par poste 45 cents sur réception du prix

En vente dans toutes les pharmacies

La Cie Canadienne des Agences Modernes 455 rue Ontario Est, Montréal

Quincaillerie générale — Articles de Sports

Garnitures électriques et accessoires d'autos

The Northern Hardware Co. Ltd.

No. 1—Edif. Benson, No. 2—Ave. Jasper

101e rue, Tél. 21013-21012 Deux magasins, 103e rue, Tél. 24434-24435

CAREY ELECTRIC

10048 109e rue

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS

GARNITURES, ACCESSOIRES POUR L'ECLAIRAGE

10330 109e rue

Edmonton, Alta.

Bois de construction et bois de sciage

Nous avons un grand assortiment de matériaux de construction y compris la chaux et le ciment.

Châssis, portes et tous genres de travaux de bois faits à notre manufacture à votre ordre et à des prix raisonnables.

W. H. CLARK & CO. LTD.

10330 109e rue

Edmonton, Alta.

P. MANNING LUMBER CO. LIMITED

Où vous pouvez acheter à bon marché du

BON BOIS DE CONSTRUCTION

Chassis, bardeau, "Plaster Board"

et toutes sortes de matériaux de construction

10443 80e avenue

Téléphone 32051

Tél. Rés. 72883; Bureau 27656 — Nous livrons partout en ville

Pembina Peerless Coal

C'EST LE MEILLEUR — Pas de scories — pas de suie — Dure plus

Bois de chauffage et rognures de moulins

10348 104e rue, Edmonton

Ernest HILKEER

FLEURS DE NOCES

Décorations d'églises — Plans de toutes sortes

WALTER RAMSAY LIMITED

Les fleuristes les plus connus d'Edmonton

Nouvel édifice de Birks, avenue Jasper

Tél. 23488

JACK HAYS LTD. TAXICABS

"PACKARDS"

Quand vous êtes pressés, appelez-nous 22111

Nous vous rendrons à temps!

10056 101e rue

Edmonton

Chaussures réparées par des experts

OUVRAGE GARANTI

LAMB BROTHERS

10505 avenue Jasper

Téléphone 22235

Hudson's Bay Company

INCORPORATED 1859

EDMONTON

Vente de la Moisson

Le premier événement d'épargne

de la saison d'automne

Les prix sont les plus bas depuis des années

pour la marchandise HBC de qualité reconnue

Vêtements pour toute la famille

Ameublements pour la maison

Excellents comestibles pour la table

GRANDE VENTE DANS TOUTES LES RAYONS

POUR TOUT LE MONDE!

Surveillez les annonces dans les quotidiens

d'Edmonton

—Préparez-vous pour vos achats d'automne et

d'hiver à cette importante vente générale.